



## ФАКС

### Когда министры говорят, пушки молчат

Министр обороны  
Беларуси Павел  
Козловский прибыл с  
официальным визитом в  
Соединенные Штаты.

Его поездка, которая предусматривает встречи с представителями американской администрации и военного руководства страны, а также посещение ряда военных баз и учебных заведений, проходит по приглашению министра обороны США Леса Эспина.

Основной темой переговоров П. Козловского в американской столице станут вопросы сотрудничества между военными Беларуси и Соединенных Штатов в различных областях.

### Михаил МЗРЕУЛОВ. На отдых — без визы. Пока...

Министерством иностранных дел Беларуси получена официальная вота литовского правительства, в которой уточняются правила въезда в ближайшее время в эту страну граждан Республики Беларусь, имеющих путевки в литовские санатории.

В частности, до 1 декабря 1993 года белорусские граждане, которые выезжают на лечение в санатории, расположенные в Литве, смогут пересекать границу без визы по внутреннему паспорту при наличии санаторной путевки.

### Сергей РАСОЛКО. Автомобили на границе ходят хмуро

Тревожную телеграмму с просьбой отменить наличный валютный сбор за автомобильную транспортировку грузов на Украину направил в Совет Министров Гомельский облисполком.

Полшина в размере 10 долларов была введена постановлением 15 октября. Это привело к тому, что на гомельской и мазышевской таможенных заставах появились очереди автомашин с грузами. Не имея валюты, многие вообще возвращались обратно. Возмущение вызывает и то, что платить за переезд границы нужно валютой, а не казначейскими билетами Национального банка.

### Анатолий ИВАНОВ. НАТО над военкоматом?

Два неопознанных летящих объекта (один — как тарелка, другой — в виде самолетных выстрелов) наблюдали в вечернем небе над Витебском группа жителей городской окраины.

Интересно, что перед тем, как удалиться, НЛО долго парили над зданием облвоенкомата.

### Сергей ДВИНСКИЙ. Скоро узнаем, что такое государственный секрет

«Сегодня происходит большая утечка секретной информации, которая является военной, государственной, коммерческой тайной. Это очень дорого обходится нашему государству».

Об этом заявил председатель Комиссии Верховного Совета Беларуси по вопросам национальной безопасности, обороны и борьбы с преступностью Мечислав Гриб. Несколько улучшил ситуацию в этой области приказан Закон «О государственной секретности», проект которого предварительно включен в повестку дня очередной сессии Верховного Совета Беларуси, которая начнет работу 9 ноября.

### Виктор ДЯТЛИКОВИЧ. Заплачут воры в автомате?

Штраф в размере десяти минимальных зарплат придется отныне платить тем, кого «повяжут» за разукрупнением телефонов-автоматов на территории Могилевщины.

Такое решение приняла сессия облсовета.

Николай КОМЛЕВ.

Выпуск подготовлен по сообщениям корреспондентов «Народной газеты», агентств ИТАР—ТАСС, Белинформ, Интерфакс, БелаПАН и РИД.

### Вкратце

26 октября в Минск прибыл представитель немецкого Общества Красного Креста из Мюнхена господин Ландграф.

Как известно, Красный Крест Германии выделил в этом году 72 тысячи марок на оздоровление детей из пострадавших от черной катастрофы районов. Цель нынешнего визита Ландграфа — решить вопрос о продлении программы сотрудничества на следующий год.

Президент Национального банка Беларуси С.А. Богданкевич отбыл во Францию, где под эгидой Мирового банка собираются представители развитых стран — США, Японии, Англии, Германии и др. — для обсуждения путей помощи Беларуси в связи с переходом к рыночной экономике.

Визит завершится в пятницу.

С 27 по 29 октября в Минске пройдет Дни экономики немецкой земли Баден-Вюртемберг.

Представители более 20 различных фирм из-за границы примут участие в мероприятии.

Из миномета с территории Таджикистана был обстрелян вчера наряд российских пограничников, охраняющих таджикско-афганскую границу.

Среди военнослужащих пострадавших нет, российская артиллерия нанесла по огневой точке противника ответный удар.

Землетрясение силой в 5—6 баллов зарегистрировано в поселенческом районе в Азербайджане.

Его эпицентр находился в Каспийском море в 100 км от Баку. Жертв и разрушений нет.

Угонщики нигерийского гражданского самолета освободили большую часть пассажиров.

Как уже сообщалось, четверо террористов, угнавших в понедельник самолет нигерийской авиакомпании «Найджирия Эйрвейз», требуют респекта временного национального правительства Нигерии. В противном случае грозят поджечь самолет.

В Страсбурге проходит сессия Европейского парламента.

На ней решается вопрос о создании европейского политического и валютно-экономического союза.

Лидер лейбористской партии Жан Кретьен станет новым, 15-м в истории Канады премьер-министром.

Лейбористы одержали победу на парламентских выборах 25 октября, завоевав абсолютное большинство мест в палате общин.

В ответ на запрос корреспондента ИТАР—ТАСС представители научно-технического управления и Министерства внешней торговли и промышленности России подтвердили, что все 19 японских атомных электростанций регулярно сливают радиоактивные отходы в прилегающие моря.

Судя по тому, что вы абсолютно не проситесь на свободу, я пришла к выводу, что вы, голубчик, совершенно здоровы...



Рисунок Олега ПОПОВА.

### Долг платежом красен?

Вчера в одном из нарсулов Москвы началось разбирательство уникального в юридической практике искового заявления бывшего военнослужащего к Министерству обороны России.

Истец — отставной офицер инвадид II группы Ю. Сорокин — предъявляет счет на сумму более 52 миллионов рублей за ущерб, причиненный его здоровью. Почти сорок лет назад военное ведомство, по его мнению, совершило преступление: десятки тысяч молодых россиян были брошены на секретные учения с применением атомного оружия в Оренбургской области.

Леонид ФАДЕЕВ.

### Скоро «зеленые» упадут?

Наименование валюты	Скупка	Продажа
Доллар США	3480	3650
Немецкая марка	2120	2225
Российский рубль	2,7	2,9
Английский фунт	4765	5051
Финская марка	561	595
Французский франк	553	586

За минувшую неделю доллар в республике подскочил на 300 белорусских рублей.

По мнению экспертов, стабилизация курса «зеленых», по-видимому, произойдет на следующей неделе.

Антон ЧЕКОВ.

### Спорт-экспресс

Минский клуб «Тивали» в чемпионате МХЛ проиграл в гостях челябинскому «Трактору» — 3:5.

Известный французский футболист Жан Пьер Папен объявил о своем намерении уйти из большого футбола сразу же после чемпионата мира 1994 года. Такое решение он объясняет травлей со стороны журналистов.

### Финансовая компания «Доминатор»

### Покупаем безналичные российские рубли.

Тел./факс (0172) 205-119, 205-902.

## Новая инициатива президента Клинтмана абнарогавана ў Мінску

Дзяржаўны сакратар ЗША Уорэн Крыстафер, які знаходзіўся ўчора з афіцыйным візітам у Мінску, паведаміў на прэс-канферэнцыі, што ў час сустрэч са Старшынёй Вярхоўнага Савета Беларусі Станіславам Шушкевічам і кіраўніком урада Вячаславам Кебічам ён выказаў ім сутнасць новай ініцыятывы прэзідэнта Біла Клінтана, якая атрымала назву «Партнёрства за мір».

Згодна з гэтай праграмай Беларусь можа супрацоўнічаць з усімі краінамі НАТО ў такіх напрамках, як, напрыклад, сумеснае плаванне, сумесныя вучэнні, а таксама разбіццё кроўкі па ўмацаванню супрацоўніцтва з Паўночнаатлантычным саюзам. Паводле думкі дзяржсакратара, гэта дае Беларусі дадатковыя магчымасці для яе бяспекі, бо Беларусь, калі яна палічыць, што суверэнітэт дзяржавы знаходзіцца пад пагрозай, можа звярнуцца за кансультацыямі да іншых краін НАТО.

Станіслаў Шушкевіч нахонт гэтага сказаў, што «мы самым сур'ёзным і ўважлівым чынам у бліжэйшы час вывучым прапановы пана прэзідэнта Клінтана. Сёння мы пераканаліся, што гэта ні ў якой меры не супярэчыць нашаму канстытуцыйнаму закону быць нейтральным у ваенным сэнсе. Мы поўнацэнна падзяляем трыюмф за лес Еўропы і спадзяемся, што варыянт дастойнага ўзаемадзеяння краін, якія ўваходзяць у ваенныя блокі і якія не ўваходзяць у ваенныя блокі, будзе знойдзены».

На прэс-канферэнцыі Уорэн Крыстафер сказаў, што ЗША хочуць аказаць падтрымку Беларусі — «дынамічнай краіне, у якой ідуць дэмакратычныя рэформы і якая бярэ развіццё двухбакова адносіны са Злучанымі Штатамі». Ён таксама адзначыў, што асноўнымі мэтамі імпэрацыйнай палітыкі на краінах СНД сталі: скарачэнне ядзерна-



Чарговая і апошняя сустрэча ў напружанай і сціслай праграме візіту дзяржсакратара Злучаных Штатаў Амерыкі Уорэна Крыстафера ў Рэспубліку Беларусь. На гэты раз — са Старшынёй Вярхоўнага Савета Станіславам Шушкевічам. Узаемна шчырыя прывітанні пацёрскіх рук цягнулі на імяненне даўжай — для фатаграфу папрэсы, для гісторыі.

Фота Сяргея ГРЫЦА.

мінстра абароны Паўлам Казлоўскім.

Станіслаў Шушкевіч быў задаволены тым, што «развіццё нашых адносін ідзе ў напрамку амерыка-беларускіх дагаворанасцей, падпісаных у гэтым годзе ў Вашынгтоне». Ён па-

вердзіў шчыры намер Беларусі стаць дэмакратычнай краінай у самы бліжэйшы час. «Мы ідзем да гэтай мэты крок за крокам», — сказаў кіраўнік парламента.

Старшыня Вярхоўнага Савета паведаміў, што сёння галоў, адведзеных на вывад расійскіх

войск з тэрыторыі Беларусі, — гэта максімальны тэрмін. Па гэтай пытанню вядуцца перагаворы з Расіяй і, здаецца, што на мяжы час у аддасца «ўшчыльняць».

Уладзімір ГЛОД, Белінфарм.

## Постановление Совета Министров Республики Беларусь

### О мерах по социальной защите населения

В связи с повышением цен на отдельные товары и тарифов на услуги Совет Министров Республики Беларусь постановляет:

1. Установить с 1 ноября 1993 г. минимальную заработную плату в размере 20000 рублей в месяц, а тарифную ставку первого разряда — 22000 рублей.

2. Сохранить предусмотренные пунктом 2 постановления Совета Министров Республики Беларусь от 22 июля 1993 г. номер 497 «Об очередных мерах по социальной защите населения» (СП Республики Беларусь, 1993 г., номер 21, ст. 412) для низкооплачиваемых работников предприятий, учреждений и организаций, финансируемых из бюджета, коэффициенты повышения ставок заработной платы и должностных окладов, рассчитанных в соответствии с распределением их по разрядам и коэффициентам Единой тарифной сетки, в размере 1,2 — для тарифицируемых с 1-го по 3-й разряд, в размере 1,1 — для тарифицируемых с 4-го по 7-й разряд, установив заработную плату работников с тарифными коэффициентами 1,0 в размере 26400 рублей в месяц (без учета коэффициентов за характер и условия труда, утверждаемых Государственным комитетом по труду и социальной защите населения).

3. При перерасчете пенсий с 1 ноября 1993 г. и корректировке заработка при назначении пенсий в соответствии с Положением о порядке перерасчета пенсий и корректировки заработка, определяемого при назначении пенсий, утвержденным постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 7 октября 1992 г. номер 606 (СП Республики Беларусь, 1992 г., номер 28, ст. 523), применять вместо среднемесячной заработной платы рабочих и служащих за II квартал 1993 г. среднюю заработную плату рабочих и служащих за сентябрь 1993 г.

4. Сохранить доплату к минимальным размерам пенсий по возрасту за выслугу лет, по инвалидности, в случае потери кормильца, в том числе к пенсиям при неполном стаже работы, выплачиваемым органами социального обеспечения, в размере 40 процентов минимальной пенсии по возрасту (независимо от надбавок к пенсиям и их повышений), установленных действующим законодательством, предусмотренную пунктом 5 постановления Совета Министров Республики Беларусь от 22 июля 1993 г. номер 497 «Об очередных мерах по социальной защите населения» (СП Республики Беларусь, 1993 г., номер 21, ст. 412).

5. Министерством и ведомств, исполкомом местных Советов народных депутатов, руководителям предприятий, учреждений и организаций, финансируемых из бюджета, обеспечить перерасчет ставок заработной платы и окладов работников в соответствии с установленной настоящим постановлением ставкой первого разряда и коэффициентами Единой тарифной сетки.

6. Министерству социального обеспечения, Министерству обороны, Министерству внутренних дел, Комитету государственной безопасности и Главному управлению пограничных войск при Совете Министров Республики Беларусь с 1 ноября 1993 г. произвести перерасчет пенсий, исходя из нового размера минимальной заработной платы.

Государственному комитету по труду и социальной защите населения совместно с Министерством финансов и Фондом социальной защиты населения пересмотреть размеры пособий.

Руководителям высших, средних и профессионально-технических учебных заведений пересмотреть размеры государственных стипендий в соответствии с постановлением Государственного комитета по труду и социальной защите населения и Министерства финансов от 24 мая 1993 г. номер 42/420 «О размерах государственных стипендий учащейся молодежи».

7. Увеличить с 1 ноября 1993 г. в 1,3 раза назначенные до указанной даты пособия по безработице и стипендии гражданам, проходящим профессиональную подготовку, повышающим квалификацию по направлению государственной службы занятости.

8. Госкомстату обеспечить расчет индекса цен, характеризующего изменение стоимости потребительской корзины по отношению к ценам ноября 1993 г., и его публикации в периодическом печати.

9. Признать утратившими силу пункты 1—7 постановления Совета Министров Республики Беларусь от 24 сентября 1993 г. номер 640 «Об установлении нового размера минимальной заработной платы и отдельных социальных выплат» (СП Республики Беларусь, 1993 г., номер 26—27, ст. 526).

В.КЕБИЧ,

Председатель Совета Министров Республики Беларусь,  
Н.КАВКО,  
управляющий делами Совета Министров  
Республики Беларусь.

22 октября 1993 г.  
г.Минск. N 724

### Афіцыйна!

Станіслава Станіслававіча ў ішчырах імянінх В'етнама развіццё і ўмацаваньне дружбы і супрацоўніцтва паміж народам нашых краін.

У гэты ж дзень дэлегацыя прыняў міністра замежных спраў Беларусі Пётра Краўчанка. Адбылося падпісанне консульскага пагаднення і пагаднення аб супрацоўніцтве паміж міністэрствамі замежных спраў дзвюх рэспублік.

У ходзе візіту ў в'етнамскія дыпламаты сустрэліся з намеснікам Старшыні Савета Міністраў Мікалаем Косцішавым.

У рабоце дэлегацыі прыняў удзел Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Сацы-

ялістай Рэспублікі В'етнам у Рэспубліцы Беларусь Хо Хуан Нгіем.

### Саперніцтва — не перашкода

— Мы хочам перш за ўсё супрацоўнічаць, а не сапернічаць, — сказаў Надзвычайны і Паўнамоцны Пасол Чэхіі ў Рэспубліцы Беларусь Рудольф Сланскі. Па ініцыятыве чэшскага дыпламата адбылася яго сустрэча са Старшынёй Вярхоўнага Савета Станіславам Шушкевічам. Падставай для гэтага, як стала вядома карэспандэнту Белінфарма, пас-

лужыла асабістае даручэнне прэзідэнта Чэхіі Вацлава Гавелы. Ён папрасіў пасла перадаць кіраўнікам беларускага парламента і ўрада шчырае запэўніванне ў тым, што саперніцтва Беларусі і Чэхіі за месца неастаяннага члена ў Савецкім Бяспэкі ААН не адб'еца на развіццё дружальных адносін паміж нашымі рэспублікамі.

У ходзе сустрэчы абмяркоўваліся пытанні эканамічнага і палітычнага супрацоўніцтва паміж нашымі рэспублікамі. Станіслаў Шушкевіч выказаў пажаданне запрасіць Вацлава Гавелу наведаць Беларусь з афіцыйным візітам.

Белінфарм.



# Дыскусійная трыбуна

## Пазіцыя

## Інтэграцыя — шлях да прагрэсу і незалежнасці

## Цярпенне народа не бязмежнае

**Сцяпан ЯНЧУК,  
міністр фінансў  
Рэспублікі Беларусь.**

Як у нас ужо павялося, з набліжэннем чарговай сесіі Вярхоўнага Савета рэспублікі зноў наспяваюць палітычныя страці, некаторыя грамадскія аб'яднанні разгортваюць шумныя кампаніі супраць выканання ўладамі, і перш за ўсё супраць урада. Для гэтага выкарыстоўваюцца рознастайныя каналы, у ход пускаяцца ўсялякія сродкі.

Не здарзілі сваёй трыліцы дзірзых ралі аб'яднанняў і на гэты раз. Напярэдні маючай адбыцца сесіі парламента яны падпрыйнялі масіраваныя атакі на ўрад у прасе, спрабуючы ўнушыць людзям думку, што праводзімая ўрадам эканамічная палітыка несурэзная, што яна, маўляў, садзейнічае страце суверэнітэту і незалежнасці рэспублікі. Як бачна, няма ў гэтай "песні" новых мелодый. Не знойдзецца ў гэтых "дамажінных нарыхтоўках" доканааных аналіз, аргументаў, акрамя эмоцый і набору традыцыйных абвінавачванняў у здрадзе нацыянальным інтарэсам.

Асабліва жорсткім напады падварагаюцца канкрэтныя крокі ўрада па ўзмацненню і пашырэнню эканамічных сувязей Беларусі і Расіі, збліжэнню грашовых сістэм абедзвюх дзяржаў. Довод супраць гэтага ранейшы — паставіць рэспубліку ў поўную залежнасць ад усходняга суседа.

Прым гэтым, праўда, не адмаўляюцца сама матэрыялы, уступлення Беларусі ў саюзніцкі адносіны з іншымі дзяржавамі, толькі вольны саюз гэтых "павінны быць без палітычнага афарбоўкі".

Застаецца толькі з'ясуваць: ці гэта абавязкова палітычная наўнасць, ці ўмеда ўтойвае спекуляцыя, разлічаная на недасведчаных.

Пазіцыя ўрада ў тым і заключаецца, што збліжэнне эканамічных патэнцыялаў абедзвюх дзяржаў, іх сумесныя дзеянні па пераадоленню крызісных з'яў у эканоміцы могуць быць сапраўдным гарантам умацавання нацыянальнай суверэнітэту. І калі б гэта пазіцыя была заснавана толькі на эмоцыях, наўрад ці знайшлася б яна падтрымку ў большасці насельніцтва Беларусі. Ціпер праўдзінны розныя галіны народнай гаспадаркі выказваюць за ўмацаванне эканамічнай інтэграцыі з Расіяй, з іншымі дзяржавамі былой "рублёвай зоны".

Інтэграцыйныя працэсы маюць рэальную падтрымку. Нашы вучоныя-эканамісты свідравілі, што ў выпадку поўнага разрыву гаспадарчых сувязей паміж дзяржавамі была б Са-

юза Расія можа забяспечыць аўтаномнаму вытворчасці 65 працэнтаў свайго канчатковага прадукту. Украіна — 15, Казахстан — 27, а Беларусь — толькі 4 працэнта. У той жа час пастаўкі з Расіі забяспечваюць Украіну 67 працэнтаў канчатковага прадукту, Казахстану — 52, Беларусі — 84.

А вось некаторыя ацэнкі сумеснага даследавання беларускіх вучоных і вучоных Інстытута народна-гаспадарчага прагназавання Расійскай Акадэміі навук. Пры зніжэнні паміж дзяржавамі ўзроўню эканамічных сувязей на 10 працэнтаў аб'ём канчатковага прадукту скараціцца ў Расіі на 3,8 працэнта, на Украіне — на 4,2, у Казахстане — на 6,6, у Беларусі — на 9,7 працэнта. Залежнасць канчатковага выніку развіцця эканомікі Беларусі ад яе знешніх сувязей найможа мацнейшая, чым роўная ўва ў эканамічнаму патэнцыялу Узбекістана і Казахстану і нават вышэй такіх дзяржаў, як Грузія, Азербайджан, Армения, Літва, Латвія.

Як бачна, для Беларусі праблема захавання і далейшага развіцця міжрэспубліканскіх эканамічных сувязей асабліва актуальная. Людзі на практыцы штодзённа спазнаюць цану цесных эканамічных сувязей паміж дзяржавамі і іх суб'ектамі гаспадарання.

Разумнае неабходнасці інтэграцыі плануе не толькі на дзяржаўных падпрыемствах. Нядаўна прынятае рашэнне ў падтрымку гэтай лініі на пасяджэнні Клуба дырэктараў Саюза прадпрыемстваў і арандатараў. А гэта прадстаўнічы орган кіраўнікоў незалежнай структуры.

У праціўніку інтэграцыі палітычных настрояў, прага ўлады бяруць верх над цывільным сэнсам, над усведамленнем вынікаў распаду.

Што азначае сёння для Беларусі не ўвайсці ў старажытнае рублёвае сістэму новага тыпу? Зона ж любой валюты вызначаецца плацежнасцю разліковамі адносінамі груп краін з набойнымі разлікамі паміж сабой эканамічнымі адносінамі. Як правіла, лідэрства тут утрымлівае тая дзяржава, якая мае большы эканамічны патэнцыял. Сёння для большасці краін СНД расійскі рубль застаецца базавай валютай. Гэта важна і для Беларусі, яе пераважным аб'ёмам гандлю-экспансіі сувязей з Расіяй (на долю Расіі прыпадае 57 працэнтаў вываз і 67 працэнтаў імпарт) і 67 працэнтаў — завозамі, на долю Украіны — адпаведна 23 і 20 працэнтаў, Казахстану — 5 і 4 працэнтаў).

Перацэнавае месца пры ўдзяленні нацыянальнай валюты ў вываз дзяржаве адводзіцца вырашэнню праблемы бюджэтнага дэфіцыту. Высокі ўзровень дэфіцыту бюджэту

ўскладняе матэрыяльна-фінансавую неабласаванасць эканомікі і ўзмацняе інфляцыю. Замежны вопыт пераконвае, што забяспечыць стварэнне ўласнай валютнай сістэмы можна пры ўзроўні бюджэтнага дэфіцыту 2—3 працэнта да валавога нацыянальнага прадукту. У нас на сёння (і, паводле разлікаў, у наступным годзе) гэты паказчык перавышае дапушчальны ўзровень амаль у 2 разы. У справе падтрымання курсу нацыянальнай валюты немагчымае значэнне маюць такія складальныя, як стан плацежнага балансу, узровень і тэмпы інфляцыі, стабільнасць функцыянавання валютных рынкаў. Гэта навіскай складаным праблемай, якая за кароткі перыяд не вырашыць. Мы працуем над імі, і толькі пасля іх вырашэння можна ставіць пытанне аб увядзенні сваёй валюты.

На жаль, ні па адной з гэтых важных праблем у супрацьлеглым боку канструктыўных прапаноў.

Неабходна нагадаць, што ў свеце ёсць суверэнныя, незалежныя дзяржавы, у якіх няма сваёй валюты, якія выкарыстоўваюць грашовыя адзінкі іншых краін. І нічога, іх эканоміка паспяхова развіваецца.

Аналіз іцерапіннай сітуацыі падказвае, што выхад з эканамічнага саюзу дзяржаў СНД, супраціўленне працэсу інтэграцыі грашовых сістэм Беларусі і Расіі азначалі б выпадзенне з асобай эканамічнай прасторы. Што азначае адхіленне імпарту ад Расіі, калі наш эканамічны патэнцыял так цесна звязаны з ёю? На сёння ж няма ніякіх прапаноў для таго, каб эканоміка Беларусі без сувязей з Расіяй змагла выдаваць канкурэнтаздольную на сусветным рынку прадукцыю пераважна навукаёмкіх вытворчасцей, рэсурсаабаротных, экалагічных тэхналогій. Але ж толькі такая прадукцыя дазволіць дзяржаве набываць пазіцыю на рынку матэрыяльна-сыравінных рэсурсаў.

Для нас аб'ядноўваючы тэндэнцыі з Расіяй — гэта шлях сумесных структурных пераўтварэнняў эканомікі. Прайсці гэты шлях разам будзе куды лягчэй, чым паасобку. І для нас, і для Расіі.

Прайшоўшы некалькі гадоў, калі дзяржавы СНД спрабавалі самастойна выбараць з эканамічнага крызісу, многаму навучыліся. Мы стаім перад неабходнасцю развіцця эканамічных сувязей з усімі дзяржавамі ва ўсіх частках свету. Але і губляць іх з большымі суседзямі было б вельмі неразумна і нявыгодна.

Стаўлячы моту стражы эканамічнага саюза, вядома, ніхто і не думае аб аднаўленні божага Саюза. Новы эканамічны саюз грунтуецца выключна на прычынах, якія забяспечваюць суразмерную эфектыўнасць вытвор-

часці кожнай краіны. Утрыманства адных дзяржаў за кошт другіх сёння не пройдзе, адносіны павінны быць узаемавыгоднымі. Пытанне стаіць так: альбо ўсе насельніцтва Беларусі сваёй працай, сваімі часовамі ахвярамі і з дапамогай разумнай інтэграцыйнай палітыкі, абавіраючыся на эканамічны саюз і праграму структурных пераўтварэнняў эканомікі, на працягу 2—3 гадоў створыць умовы для ўласнай машынацэпнай апыры на ўласныя рэсурсы і кадравы патэнцыял у развіцці народнай гаспадаркі, альбо мы асуджаны на доўгія гады марнага існавання.

У гэтым сэнсе мы не можам быць падобнымі да тых маханяў-схімаў, якія, закахваючы свой жыццёвы шлях, выракаюцца гэтага свету, робячы затворнікамі, удзельнічаючы ў аб'явіцы душы сваёй. З тым і паміраюць.

Такім чынам, глыбокі крытычны аналіз сацыяльна-эканамічных праблем у бліжэйшым замейжы і ў нас паказвае, калі адкрыта глядзець, праўда ў вочы, не крывадушніцтва, што галоўнай стратэгічнай лініяй у эканамічным развіцці рэспублікі павінна быць лінія на інтэграцыю эканомікі краін СНД і ўмацаванне з дапамогай гэтага палітычнага і эканамічнага суверэнітэту Беларусі. Для гэтага неабходна ажыццявіць паслядоўную структурную перабудову эканомікі, садзейнічаць яе ўсамернай адкрытасці для іншых дзяржаў, весці шырокі пошук эфектыўных рынкаў палітна-энергетычных і сыравінных рэсурсаў і рынку збыту нашай прадукцыі.

Такая стратэгія дазволіць у умовах актывізацыі станавлення рэальных пачаткаў дамажіннага разкаці зніжэння рэсурсаёмкасці матэрыяльнай вытворчасці і неабычвай сферы, прыцягнення ў нашу эканоміку замежных інвестыцый, паскорана нарошчвання экспертнага патэнцыялу.

Сёння ў свеце няма эканамічна незалежных дзяржаў. Вялікія прамсловыя дзяржавы ЗША і Японія настолькі ўзаемазалежныя, што іх эканамічны разбегі былі паралелі ў выпадку разрыву эканамічных сувязей. Яны ж захоўваюць не толькі сваю палітычную незалежнасць, але і з'яўляюцца палітычнымі сапернікамі ў многіх аспектах. Аднак гэты ім зусім не пераходзіць падтрымліваць эканамічную інтэграцыю.

Хацелася б спадзявання, што на маючай адбыцца сесіі Вярхоўнага Савета рэспублікі народныя дэпутаты адлучыць ад палітычнага супраціўлення, скацэнтруючы свае намажінны на вырашэнні актуальных сацыяльна-эканамічных праблем, якія складаюцца аснову для выхаду Беларусі, не грамадзян на новы жыццёвы ўзровень.

**Пётр ЦІШУК,  
першы намеснік  
старшыні Пінскага  
гарвыканкама**

Не так даўно ўрад рэспублікі, без шырокага аб'явічэння, "парадаваў" усіх нас чарговым клопам пра павышэнне дабрабыту — падняццям. На гэты раз разка падсочку кошт мяса. І дзякуй нашаму Саўміну, сёння за мінімальную заробатную плату можна купіць аж 3 (тры) кілаграмы ялавічыны!

Прычым закупачныя цэны на гэтую прадукцыю амаль не ўзраслі, а значыць, жывёлаводы не атрымалі стымулу для павелічэння яе вытворчасці і адпаведна нас проста адразае ад паліцы магазінаў, паколькі з-за нізкай пакупніцкай здольнасці проста чалавек вымушаны будзе адмовіцца ад набывання мяса. Як ён зможа звесці, як кажуць, канцы з канцамі — невядома.

Нічога не сказана пра гэта і ў заяве кіраўніка ўрада В.Ф.Кебіча, якая надрукавана ў рэспубліканскіх газетах 6 кастрычніка г.г. дзе з уласцівай сістэмы канстатацыі, што "да фінішу года мы прыйдзем з добрымі вынікамі". Вячаслаў Францавіч аддае належнае тым, хто такія вынікі забяспечыў. Проста слёзы на вочы наважваюцца, калі чытаеш наступнае: "Ад імя ўрада, ад імя асабіста я хачу сардэчна падкажыць саўмякам за гэты працоўны падвёг, а таксама сказаць дзякуй гараджанам, рабочым прамсловых прадпрыемстваў за дапамогу і падтрымку сельскай гаспадаркі".

Безумоўна, і вясковыя і гарадскія не падзяку заслужылі. І не толькі за працоўны падвёг на выратаваны ўрадаў. Яны змаглі ва ўмовах развал эканомікі некалькіх падтрымліваць жыццёвыя эканамічныя рэсурсы.

Усе гэтыя і іншыя праблемы павінны вырашацца ў цесным узаемадзейні з рэспублікай былага СССР, з якімі наша шматпартыйная Беларусь звязана вельмі моцна. Але ў сённяшняй сітуацыі, калі рэспубліка стала незалежнай краінай, у аснову ўзаемадзейнасці трэба класіфікаваць інтарэсы, а не старыя, дырэктарскія палыходы. Гэта да сучаснага моманту не зроблена, а значыць, не створаны і падмуркі для будаўніцтва ўзаемаадносін на новых падставах.

"Велізарныя намажінны ўрад і я, як Старшыня Савета Міністраў, прыкладалі і будзем прыкладваць для ўмацавання Саўдружніцкі Незалежных Дзяржаў", — сіпіла адзначае ў вышэйзгаданым заяве В.Ф.Кебіч і атымістычна дадае: "Мы падшлі ісправдана да стварэння эканамічнага саюза".

**Пункт гледжання**

Намічнага саюзу і цвёрда перакананы ў тым, што толькі за кошт аб'яднання можна аднавіць абарванныя гаспадарчыя сувязі, вывесці эканоміку з крызісу, пазбегнуць росту беспрацоўя.

Цвёрдасць Вячаслава Францавіча, на мой погляд, катэгорыя пераменная. Адзін раз ён гаворыць, што ў Віскулях не мог спрагназіраваць наступстваў ад стварэння СНД, другі раз — што ўмацаваў і будзе ўмацоўваць гэту Саўдружніц, трэці — што да фінішу года ідзем з добрымі вынікамі, чвёрты — што эканоміка ў крызісе... Тут, канешне, проста чалавеку, які не вельмі дасведчаны ў палітыцы і эканоміцы, разабрацца цяжка.

Але ў рэшце рэшт хацелася б ведаць, што мае на ўвазе Старшыня Саўміна, калі гаворыць пра "аб'яднанне"? Калі вяртацца да былага Саюза ССР, дык трэба та і казаць. Ва ўсякім выпадку, народ хача б ведаць моту ўрада. Калі ж гэта будзе нешта новае і карыснае, дык усё роўна не абавіцца без карэннага змянення палітыкі ў сферы фінансаў, без перабудовы структуры эканомікі на новай аснове. Просьбы, з якімі наш урад часцім чашкаваць да ўрада Расіі за бакал шампанскага, могуць быць некалькімі ў бытавой сферы. На ўзроўні міждзяржаўных адносін яны, як паказвае наш двухдзюдавы эсэндэўскі вопыт, станючых вынікаў не даюць.

Гітаму не выпадкова, а заканамерна, што Рэспубліка Беларусь усё далей і далей стаўвае да сітуацыі, калі народ не стане больш цяпляць тых нечалавечых умоў жыцця, у якіх ён апынуўся па віне сваіх кіраўнікоў. Тым больш што нашаму ўраду будзе значна цяжэй, чым ураду Расіі, знайсці аніватага ў сённяшнім крызісе. Калі былі расійскія Вярхоўны Савет сапраўды ўсяляк пераходзіў ходу рэформаў, дык нашы рахманыя народныя выбіранні да гэтага часу прымаўлі ўсе прапановы ўрада, заплюшчвалі вочы на ўсе яго промажы і прывалы.

Сапраўды, хіба ж можна лічыць сур'ёзнай апалітычнай тая трышчыя дэпутатаў на чале з З.С.Пазняком, які, вытупаючы на ўсе свае намажінны, не могуць прасвіціць ніводнага раішніна? Хіба ж можна ўсё ўсё рэальнае дзейнасць таго дэпутата, які, як партызан, заняў кругавую абарону і б'е і па адным, і па другім і не бачыць інішага выйсця, акрамя вяртання СССР альбо стварэння з Расіяй адзінай дзяржавы? Таму, як ні круці, адказваць за разбурэнне Радзімы, за жабрацкае жыццё яе народа даядзця камандзе В.Ф.Кебіча, хача, канешне, не перад сённяшнім Вярхоўным Саветам і не ўсім у аднолькавай ступені. Бо і зараз ва ўрадзе ёсць талковыя спецыялісты, думаючы...

чыя і энергічныя людзі, аднак, на жаль, не яны вызначаюць палітыку Саўміна.

Мне асабіста незразумела і пазіцыя Старшыні Вярхоўнага Савета, які зараз проста ўпускае сітуацыю з-пад кантролю. Урад адкрыта парушае законы, рашэнні Прэзідыума Вярхоўнага Савета, і ў гэтых умовах С.С.Пушкінёў робіць вывады, што нічога страцінага не адбываецца. У чым прычына? Ці Станіслаў Станіславіч не ведае, як жыць народ, ці проста не хоча абавіцца адносіны з кіраўніцтвам Саўміна?

"Народная газета" 7 кастрычніка г.г. паведаміла пра "жорсткую размову", якая адбылася паміж прадстаўнікамі апаліцыі ў Вярхоўным Савете і С.С.Пушкінёвым, дзе першыя патрабавалі ад Станіслава Станіславіча, каб ён скарыстаў сваё канстытуцыйнае права і склікаў нечарговую сесію Вярхоўнага Савета. С.С.Пушкінёў спасылаўся на тое, што не падрыхтаваны яшчэ адпаведныя законапраекты, іншыя дакументы.

Пры ўсёй сімпатэі да Станіслава Станіславіча ў гэтай сітуацыі не магу з ім пагадзіцца. Па-першае, чаму Старшыні не ўзяць на сябе ініцыятыву склікання сесіі, калі станючыя ў рэспубліцы сапраўды крытычныя? Па-другое, на нечарговую сесію зусім не абавязкова выносіць шырокае кола пытаньняў. Дастаткова прыняць тыя рашэнні, якія на сённяшні дзень ставяць найбольшы востры. Па-трэцяе, у народзе спее незадавальненасць умовамі жыцця, якія ўсе больш пагаршаюцца, і гэта можа прывесці да непрадказальных вынікаў. Нельга бяспечна выпрабавваць "памяркоўнасць" нашых людзей.

Органам мясцовай улады кожны дзень даводзіцца сустракацца з рабочымі і сялянамі, пра якіх так расцэлюе на пісаў у сваёй заяве В.Ф.Кебіч. Маю смеласць сказаць, што мы, прадстаўнікі мясцовых улад, ведаем іх настрэй. Яны яшчэ цяпляць. Іх пакуль яшчэ можна ашукаць спасылкамі на стварэнне эканамічнага саюза. Але ў рэшце рэшт людзі разбярэцца, чаму гэты саюз не створаны, чаму шматлікія кантакты кіраўнікоў рэспублікі з кіраўнікамі іншых суб'ектаў былага СССР не даюць рэальных вынікаў і што гэтым пераходзіць каждае.

Наперадзе зіма. На месцах не стае топажына мазуту для абгарэву дамоў, аб'ектаў саўкультабту, бензіну і салькмі, многіх прадуктаў харчавання, няма грошай для іх набыцця, для крэдытавання будаўніцтва жылля. І ў гэтых умовах урад заявляе, што да фінішу года мы "прыйдзем з добрымі вынікамі". І Вярхоўны Савет з гэтым згаджаецца і маўчыць...

## Открытое письмо

## С преступностью борются не языком...

Народному депутату Республики Беларусь Лукашенко А.Г.

Отчеству преданы не меньше Вас.

Извините, но Ваши советы порой смешны для нас. Что стоить Ваши заявления о том, что Вы контролируете ход расследования уголовного очень важного уголовного дела и пытаетесь давать нам указания, где проводить обыск и т.п. Вы не имеете на это права и не пытаетесь даже поинтересоваться ходом расследования. За нами осуществляется надзор теми, кому положено, и они принципиально и строгий. Ваши заявления по этому поводу — чистая демагогия, расчитанная на несведущих, для поднятия дутого авторитета.

По поводу угрозы, что Вы снимаете меня с работы, поясню. Мне не страшно, нас редко поощряют, а гораздо чаще "снимают". Мы привыкли, так как практически все преступники, сопрякась с нами, грозят: "сниму погоню", "выгоню", "выдлу, изпод земли достану" и т.п. Странно, что Вы тут же гнетё. Не Вы меня назначали и не Вам меня снимать. Хотите показать, какими полномочиями наделены? Что ж, показывайте.

Публикую Вы обвинили меня, что я уклонился от участия в проводимом Вами в Гродно широком совещании по борьбе с преступностью. Не оправдываясь, замечу: отсутствовал не самовольно, был очень занят по работе, далеко от Гродно, о чем Вы могли бы очень легко узнать. Не желаю, что так случилось, так как убежден, что на широких заседаниях преступность не борются. Язык — это далеко не то оружие, да и рассказывать в широком кругу, как мы боремся с преступностью, было бы глупо с моей стороны.

Мне мои коллеги, другие знающие люди советую обратиться с иском в суд в отношении Вас, но я не стану этого делать. Никогда мне судиться с Вами, нет времени, очень много работы. Пусть совесть будет Вам судей.

Леонид СТЕПАНЕНКО, начальник управления КГБ Республики Беларусь по Гродненской области.

Уважаемая редакция "Народной газеты"! Автор вступления к статье собственного корреспондента газеты "Сельская жизнь" А.Гуляева "Мафия бессмертна" (13 октября 1993 г.) совершенно напрасно оправдывался передо мной. Горькую пилюлю незачем подслащивать словесным дриблингом.

Касаюсь того же вступления, хочу сказать: мне приятно, что в "Народной газете" помнят "той дзень, калі Аляксандр Лукашэнка стаў у абарону радэкцыі ад неабгрунтаванай крытыкі". І, конечно, неприятно, что тот же коллектив редакции не смог защитить того же Лукашенко от ушата грязи, вылитой на меня А.Гуляевым.

Я понимаю, что время для публикации выбрано не случайно. Именно сейчас Временная комиссия о деятельности коммерческих структур, которые действуют при республиканских и местных органах власти и управления, которую Верховный Совет поручил возглавить мне, заговорила, начала предавать гласности кое-какие факты из грязной деятельности власти имущих. Связь между этими событиями отыскать нетрудно. Нетрудно также догадаться, что статья А.Гуляева — первый упреждающий удар, несомненно, за ним последуют другие.

## Хочу ответить

## Предательство — оно, как и мафия, бессмертно

...вось тут і спяціла маладога дырэктара тая самая хваля поспеху. Яна падхапіла Лукашэнка нежак разам і панесла, устойліва ўтрымліваючы на грэбні. Метад "Гараджа" пачалі вывучаць дэлегацы і не толькі з вобласці і рэспублікі, але і з самых розных куткоў краіны.

Словам, шчаслівая зорка яго, нібы ракета, выпушчаная ўмелай рукой і ў падтрымку час, якая ўспыхнула на небасхіле і гарала роўным святлом...

Многія з чытачоў, відаць, памятаюць яго імклівы фалёт. Газеты, радыё, тэлебачанне — сусветныя фееверк пашаны. Не кожнаму ўсімшчасна такое шчасце. А потым — раптоўная няміласць. І ўсё таму, што правілі самостыйнасць, паспрабавалі змагацца за сваю ідэю, не падобную на мадэль, створаную высокімі кіраўнікамі... Таму, што прыйдзе потым, будзе лягчэй пасля Лукашэнка...

Імённо так пісала А.Гуляев совсем недавно в своей книге "Паварот" о Лукашенко. Ситуация повторилась: герой тот же, автор тот же, а слова другие. Хочу спросить: когда же вы, уважаемый спадар Гуляев, были искренним — тогда или теперь?

Расточая похвалы, вы старались почастить бы рядом со мной. Подготовив гнусный удар, вы действительно исподтишка, стукнули в спину.

Начала скажу о содержании сочинения "Мафия бессмертна". Я представлял в нем разбойника, кулачным директором совхоза. "Избей смертных механизаторов" и остаётся беззаказным — несправедливо. Это гудлевская логика. Но именно Гуляев догадался хорошо помнить "те времена, когда он (Лукашенко.— Авт.) выдвигался в народные депутаты и против него тоже было возбуждено уголовное дело" по завышению механизатора, которого якобы избил директор — кандидат в депутаты. Правильно, было такое в цепи многих действий, направленных против меня людьми, обслуживающими райкомом партии. Тогда Гуляев на страницах многих газет неопровержимо доказал, что уголовное дело было сфабриковано, чтобы не допустить избрания меня народным депутатом.

Когда же вы, Гуляев, писали и говорили

явно, что в "Народной газете" помнят "той дзень, калі Аляксандр Лукашэнка стаў у абарону радэкцыі ад неабгрунтаванай крытыкі". І, конечно, неприятно, что тот же коллектив редакции не смог защитить того же Лукашенко от ушата грязи, вылитой на меня А.Гуляевым.

Я понимаю, что время для публикации выбрано не случайно. Именно сейчас Временная комиссия о деятельности коммерческих структур, которые действуют при республиканских и местных органах власти и управления, которую Верховный Совет поручил возглавить мне, заговорила, начала предавать гласности кое-какие факты из грязной деятельности власти имущих. Связь между этими событиями отыскать нетрудно. Нетрудно также догадаться, что статья А.Гуляева — первый упреждающий удар, несомненно, за ним последуют другие.

Александр Григорьевич! Обращаться к Вам с открытым письмом через газету меня вынудило то, что за последнее время Вы неоднократно обвиняли меня, при этом публично, в неблагоприятных поступках, бездеятельности, сокрытии чьих-то преступных деяний. Все это высказывалось в оскорбительных тонах, затрагивая мою честь офицера, сотрудника правоохранительного органа.

Считаю, что Ваша критика совершенно бездоказательна. Заявляю, что никогда не был "карманным начальником", не покрывал никаких и чьих бы то ни было преступлений. Да что тут говорить... Поверьте, даже после Ваших оскорблений я не стал бы Вам отвечать, но за мною стоит коллектив сотрудников верховного управления, работающего напряженно, профессионально, зачастую с риском для жизни и чью честь Вы тоже задевали.

Александр Григорьевич, борьба с преступностью, хотите Вы этого или не хотите, идет — и не потому, что кто-то к ней примазывается, хочет сделать на этом себе авторитет. Борьба идет жесткая. Противостоящая нам сторона не гнушается в ней ничем, но основная их задача — это сковать деятельность сотрудников органов власти и управления.

Александр ЛУКАШЕНКО, народный депутат Республики Беларусь, председатель Временной комиссии Верховного Совета Республики Беларусь о деятельности коммерческих структур, которые действуют при республиканских и местных органах власти и управления.

Александр Григорьевич! Обращаться к Вам с открытым письмом через газету меня вынудило то, что за последнее время Вы неоднократно обвиняли меня, при этом публично, в неблагоприятных поступках, бездеятельности, сокрытии чьих-то преступных деяний. Все это высказывалось в оскорбительных тонах, затрагивая мою честь офицера, сотрудника правоохранительного органа.

Считаю, что Ваша критика совершенно бездоказательна. Заявляю, что никогда не был "карманным начальником", не покрывал никаких и чьих бы то ни было преступлений. Да что тут говорить... Поверьте, даже после Ваших оскорблений я не стал бы Вам отвечать, но за мною стоит коллектив сотрудников верховного управления, работающего напряженно, профессионально, зачастую с риском для жизни и чью честь Вы тоже задевали.

Александр Григорьевич, борьба с преступностью, хотите Вы этого или не хотите, идет — и не потому, что кто-то к ней примазывается, хочет сделать на этом себе авторитет. Борьба идет жесткая. Противостоящая нам сторона не гнушается в ней ничем, но основная их задача — это сковать деятельность сотрудников органов власти и управления.

Александр Григорьевич! Обращаться к Вам с открытым письмом через газету меня вынудило то, что за последнее время Вы неоднократно обвиняли меня, при этом публично, в неблагоприятных поступках, бездеятельности, сокрытии чьих-то преступных деяний. Все это высказывалось в оскорбительных тонах, затрагивая мою честь офицера, сотрудника правоохранительного органа.

Считаю, что Ваша критика совершенно бездоказательна. Заявляю, что никогда не был "карманным начальником", не покрывал никаких и чьих бы то ни было преступлений. Да что тут говорить... Поверьте, даже после Ваших оскорблений я не стал бы Вам отвечать, но за мною стоит коллектив сотрудников верховного управления, работающего напряженно, профессионально, зачастую с риском для жизни и чью честь Вы тоже задевали.

Александр Григорьевич, борьба с преступностью, хотите Вы этого или не хотите, идет — и не потому, что кто-то к ней примазывается, хочет сделать на этом себе авторитет. Борьба идет жесткая. Противостоящая нам сторона не гнушается в ней ничем, но основная их задача — это сковать деятельность сотрудников органов власти и управления.

Александр ЛУКАШЕНКО, народный депутат Республики Беларусь, председатель Временной комиссии Верховного Совета Республики Беларусь о деятельности коммерческих структур, которые действуют при республиканских и местных органах власти и управления.

Александр Григорьевич! Обращаться к Вам с открытым письмом через



## ЗАМЕЖКА

\*ТАР-ТАСС\* \*ІНТЭРАКС\* \*НАРОДНАЯ ГАЗЕТА\*

## Пульс дня

Андрэй Козыраў сустраўся  
з Бутрасам Галі

Праблема югаслаўскага ўрэгравання абмяркоўвалася ў Лондане на сустрэчы міністра замежных спраў Расійскай Федэрацыі Андрэя Козырава з Генеральным сакратаром ААН Бутрасам Галі.

Як паведаміла журналістам палітычны саветнік міністра Галіна Сідарава, у час перагавораў, якія працягваліся амаль 2 гадзіны, асноўна ўвага ўдзялялася ідэі правядзення паўночна-сходу канферэнцыі па былой Югаславіі. У час сустрэчы закраналася таксама абстаноўка на граніцы паміж Таджыкістанам і Афганістанам, становішча ў Грузіі і санкцыі ААН у адносінах да Лівіі.

## У Польшчы зацверджаны кабінет міністраў

Прэзідэнт Рэспублікі Польшчы Лех Валенса прыняў рашэнне назначыць кабінет міністраў краіны ў складзе, прапанаваным яму старэйшым польскай сялянскай партыі (ПСП) Вальдэмарам Паўляком.

Прэс-бюро прэзідэнта інфармуе, што ўчора Л.Валенса прыняў прысуду ад новых міністраў і ўручыў ім дакументы аб назначэнні.

## Палітычнае забойства ў Сальвадоры

Вядомы дзеяч левых апазіцыі Сальвадора Франсіска Вядомы забіты неадзінадушнымі асобамі.

На думку сведкаў, 35-гадовы палітык застрэлены некалькімі выстраламі ва ўпяр у той момант, калі ён накіроўваўся са сваёй дачкой у дзіцячы сад. Ф.Вядомы з'яўляўся ў 1974 года членам рэвалюцыйнай партыі, у 1980 годзе паўстанцаў фронт нацыянальнага вызвалення імя Фарабунда Марці. У снежні мінулага года ён быў выбраны ў нацыянальны савет ФНВФМ, што ператварыўся ў палітычную партыю ў адпаведнасці з пагадненнем аб міры паміж былымі партызанамі і ўрадам.

## Пакая пагражае вываржэннем

Інстытут метэаралогіі і вулканалогіі Гватэмалы аб'явіў зонай павышанай небяспекі раёны, што прылягаюць да вулкана Пакая, які размешчаны ў 50 кіламетрах ад сталіцы рэспублікі.

Як паведамілі мясцовыя жыхары, у нетрах вулкана чутны магнутыя выбухі, па схілах цякуць патока лавы, а над кратарам уздымаецца 500-метровы ступ дыму і попель. Улады не выключаюць, што ім зноў давядзецца эвакуіраваць жыхароў навакольных пасёлкаў, які гэта было ў час вываржэнняў 1987, 1989 і 1992 гадоў.

## Патрабаванні Савета Бяспекі

Савет Бяспекі ААН асуджае ваенны пераварот у Бурундзі і патрабуе аднаўлення дэмакратыі ў гэтай афрыканскай краіне, гаворчыцца ў заяве, з якой выступіў старшыня Савета Бяспекі Ранальда Мота Сардэньёра (Бразілія).

Савет Бяспекі патрабуе ад уладальніка ваеннага перавароту спыніць усе акты насілля, паведаміць аб месцы знаходжання і лёсе захопленых дзяржаўных служачых, вызваліць усіх зняволеных, вярнуцца ў казармы і адразу ж спыніць свае незаконныя дзеянні ў мятах хутэйшага аднаўлення дэмакратыі і канстытуцыйнага кіравання ў Бурундзі.

Так есть ли "преследования  
на сексуальной почве"?

До глубины души возмущены представители сильной половины человечества, проживающие в Сьерра-Леоне, безответственным и легкомысленным поведением местных преступниц. Обвиняя при каждом удобном случае мужчин в посягательствах на честь и достоинство беззащитных дев, женщины сами провоцируют их на разнообразные поступки. Да еще придумали и обидное для ухахеров обвинение: "Преследования на сексуальной почве".

"Нужно провести трибунал, на котором выявить истинных виновников (или виновниц) неблаговидных прелюбодеяний", — потребовала на днях группа мужей в столице западноафриканской страны Фритауне. Сколько честных и порядочных юношей были обиты с толку и даже оказались в безвыходном положении, когда какая-нибудь искусственная прелесть подвела их на машине, просаживала в водителе и дразнила его, мучила, изводила. "А что стоит эманимированной девке в наши дни запросто войти в спальню незнакомого ей невинного мужчины, когда тот еще не встал с кровати? Как прикажете ему контролировать свои чувства?" — спрашивают активисты кампании в защиту нравственности.

Список их претензий к прекрасному полу бесконечен: "О чем думают молодые особы, цинично задирающие свои юбки и опасно демонстрирующие окрестным жителям ноги? Неужели они думают, что обставлены незамеченными и обостренными вниманием?" Крепко досталось от активистов кампаниям и дьяволам в женском обличье, поливающим себя такими духами, от которых тоже сатанеет и стар и млад. "Ну как же сохранить присутствие духа?" — указывают в документе.

Вот и пойдете разбираться теперь после этого демарша, кого судить за преследования на сексуальной почве.

Олег ОСИПОВ.

Принцы "грошы раніцай —  
крэсы вечарам" дзейнічае

Нацыянальнай катастрофай называе разграбленне культурных каштоўнасцей Расіі французская газета "Круа".

Працяглы час культурная спадчына Расіі, якая знаходзілася ў "камунісцкай ізаляцыі" і таму больш ці менш нядрэнна захавалася, зусім не выйшла ад распаду савецкай імперыі, піша газета. З пачатку перабудовы шматлікія групы злучэнцаў, якія прагнулі замежнай валюты, займаюцца сістэматычным грабёжніцтвам карцін, ікон і іншых прадметаў старадаўнасці, якія по-

тым плывуць за мяжу.

Спаўнаўдны пераважачны пункт

антыкварыяту і прадметаў расійскага

мастацтва сталі Германія, асабліва Берлін

і Баварыя, а таксама Аўстрыя, адзначае

далей газета. Там, на месцах расійскай

мафіі б'юцца ў непасрэдна багатым кал-

лекцыянерам або прадзе антыкварам. У

некастрычаных гарадах Германіі колькасць ма-

газінаў, якія спецыялізуюцца на продажы

антыкварыяту з краін Цэнтральнай і Ус-

ходняй Еўропы, вырасла ў апошні час у

добра дзесятак разоў. "Не праходзіць і

год — расказвае Готфрыд Бюрсерт, ула-

дальнік антыкварнага магазіна на цэн-

тральнай берлінскай вуліцы Курфюрстэн-

дам, — як яны прапаноўваюць іконы, насцен-

ныя гадзіннікі, часта, прададу, сум-

нішчальныя якасці, або змялі ў стылі

## Эврыка!

Турфны-пылесос, уборка картофеля по-українски  
и другие удивительные изобретения

Польские новаторы предложили устройство, которое при взломе сейфа испускает снотворный газ. Представьте: взломщик дожидается милиции в стадии глубокого сна.

Изобретением признана предложенная украинским НИИ картофельного хозяйства методика уборки картофеля. Сначала удаляют поля ботвы, затем рыхлят почву и только на пятые сутки начинают уборку корнеплодов. Оказывается, потери урожая при этом снижаются.

А вот в Латвии предложили зерновые скашивать немного недозревшими, спрессовывать их в тюки, обрабатывать консервантами и в таком виде складировать вблизи токов. Обмолочивание рекомендуется проводить спустя месяц, когда зерно дозрел. При таком способе заметно сокращаются энерго- и трудозатраты, уменьшаются потери зерновой культуры.

Французские изобретатели усовершенствовали систему отопления жилых помещений. Нагревательные элементы они вмонтировали в пол и потолок. Теплообмен воздуха в комнатах при этом существенно улучшается, а энергоносители экономятся.

Лучше поздно, чем никогда,  
пришли к выводу в правительстве Беларуси, подписав  
Совместное заявление об экономическом сотрудничестве  
с БранденбургомИгорь ОСИНСКИЙ,  
собственный  
корреспондент "Народной  
газеты" в ФРГ

Скрепив своими подписями Совместное заявление правительства Республики Беларусь и земли Бранденбург об экономическом сотрудничестве, заместитель премьер-министра Михаил Демчук и премьер-министр Манфред Штольпе подвели черту под переговорами, которые приобрели затяжной характер и вызвали немало спекуляций в Германии.

"Народная газета" уже рассказывала об инциденте, который произошел в начале июня нынешнего года. Тогда, прибыв в Минск с официальным визитом, правительственная делегация Бранденбурга столкнулась с редким в дипломатической практике случаем. Белорусская сторона отказалась от подписания согласованного ранее текста, сославшись на то, что заявление носит слишком общий характер и не подкреплено конкретными программами. Комментируя итоги поездки немецкой делегации в Минск, ведущая берлинская газета "Берлинер morgenpost" и другие издания расценили ее как ЧП.

Вряд ли стоит сейчас заниматься расследованием, почему и по чьей вине произошел этот казус. По словам Михаила Демчука, он был готов подписать документ и тогда, в июне. Но МИД Беларуси не выполнил всех необходимых процедурных формальностей. Кстати, как стало известно из осведомленных германских источников, не на высоте оказалось наше внешнеполитическое ведомство и на сей раз. Правительственная делегация из Беларуси прибыла в Бранденбург без соответствующего уведомления по дипломатическим каналам. Если это действительно так, можно только развести руками.

Подписанное в Потсдаме Совместное заявление — обычная декларация.

"Стороны заявляют о своем стремлении расширять экономическое сотрудничество между Республикой Беларусь и землей Бранденбург", — говорится, например, в 1-м параграфе документа.

"Основное внимание... будет уделено сотрудничеству в области производства, переработки, сохранения и сбыта продукции, в других отраслях экономики, а также конверсии..." — уточняет параграф 2-й.

Приоритет получают следующие формы сотрудничества: обмен научно-технической информацией и новыми технологическими

разработками; профессиональная подготовка и повышение квалификации руководящих кадров в области экономики; содействие в проведении ярмарок, выставок, конференций, симпозиумов и других мероприятий такого типа; оказание помощи в поиске партнеров для предприятий либо субъектов хозяйствования; экономическая кооперация между предприятиями во всех возможных формах, включая создание совместных предприятий, — расширяется в 3-м параграфе.

И, наконец, 4-й, последний параграф предусматривает дальнейшие контакты в области конверсии.

Вот и все... Положа руку на сердце — разве нельзя было подписать этот документ с первой попытки, договорившись, что конкретные программы будут представлены на очередной встрече?

На пресс-конференции, состоявшейся сразу после официальной церемонии, обе стороны отметили, что к Совместному заявлению приложен пакет из десяти проектов по сотрудничеству в науке, экономике, образовании, культуре.

Потсдам — Минск.

## Перад здзелкай патэлефануцы астралагу!

Рэдка каму прыйдзе ў галаву, куды іхны астралагічны асяродок, у якім банкі акрыць рахунак, заклікаюць на дапамогу астралагі. А вось і дарэмна, даволі сур'ёзна сцвярджае кампанія "Глобл інтэліжэнс эйджэнсі" (ПІЭ), што спецыялізавана на эканамічным прагназаванні, якая прапануе падпісчыкам Рэйтар новую служ-

бу бізнес-гарапскаў. Гэта служба дазваляе лідэрам лонданскага СІІ, які прывыклі бацьчы на экранх сваё пераважнае камп'ютарнае асяроддзе на золата або, скажам, на пшаніцу, атрымаць папярэдніе па- тэлефанаваўшы, вычарпаліны гара- раскоп на кампанію, які цікавіць іх. Азіная ўмова — трэба ведаць

дату яе рэгістрацыі, эквівалентную дату нараджэння для чалавека, і яе месцазнаходжанне. "Мы аналізуем шчылы, якія праходзіць у сваім стаўленні і развіцці не толькі кожна асобна карпарацыя, але і цэлыя галіны прамісловасці, — так растлумачыў новую ідэю Грэм Бейтс, фінансавы і бізнес-астралаг ПІЭ, які да прызна-

Светская  
хронікаАмериканская  
виза —  
не для всех

В последнее время сразу несколько российских "звезд" не смогли выехать на гастроли в Америку.

Так, актер и режиссер Эммануил Виторган, собиравшийся было лететь со спектаклем в Соединенные Штаты, получил отказ: американское посольство потребовало официальную справку из театра о "гарантии возвращения".

Разочарование испытала и певица Вика Цыганова. Мотивы отказа сложились: имеются сведения о намерениях Цыгановой (по паспорту — Жуковой) остаться в США.

Никак не может "пробиться" в США и Сергей Захаров.

Линь Алла Пугачева не вызывает сомнения: 30 сентября коллектив Пугачевой отправился в турне по городам Америки. Если раньше наши "звезды" ездили на запад, чтобы поправить свое материальное положение, то теперь та же Пугачева имеет за концерт гонорар в 10 тысяч долларов в любой точке СНГ.

После возвращения "суперзвезды" на Родину началась подготовка традиционных, шестых по счету, "Рождественских встреч". Они пройдут с 3 по 19 декабря в спортивном комплексе "Олимпийский".

Александр МОЛЧАНОВ, БелаПАИ.

Керамичная...  
нага

У науковца-доследчым цэнтры горада Яўска (ЗША) распаўсюджаны імплантанты, прызначаныя для рэканструкцыі касцей шкідзела чалавека. Гэтыя імплантанты вырабляюцца з керамікі, якая выкарыстоўваецца для абліччовай знешняй паверхні касмічных караблёў.

Такія кераміка ўжываюць сабой кампозіцыйныя матэрыялы з керамічна-гліназыхнамі валокнамі і борапіскай шкідзела, біяўстойлівыя да касцявой тканіны чалавека. Дзякуючы прыстасці ў яго ўрастаюць касцявыя клеткі.

Гар КУЛЯШОЎ.

## Закон и я

Раздел ведет заведующий юридическим бюро "Народной газеты", кандидат юридических наук Ричард ГАЕВСКИЙ

Трудовой договор и приказ —  
понятия разные

"Нужно ли издавать приказ при заключении трудового договора на неопределенный срок?"

И.И.КРЮКОВ.

Могилевская область.

Следует знать, что трудовой договор и приказ — понятия разные. Они отличаются не только названием, но и назначением.

Не вдаваясь в подробности, напомним, что трудовой договор — это соглашение, по которому работник обязуется выполнять работу по одной определенной или нескольким профессиям, специальностям или должностям соответствующей квалификации и подчиняться внутреннему трудовому распорядку, а наниматель обязуется выплачи-

вать работнику заработную плату и обеспечивать условия труда, предусмотренные сторонами, законодательством о труде и коллективным договором.

Приказ — правовой акт, издаваемый нанимателем. Им письменно оформляется прием на работу работника.

При заключении как срочного трудового договора, так и договора на неопределенный срок обязательно должен быть издан приказ.

Договор действует и при смене  
собственника

"Подлежит ли увольнению работник при смене собственника предприятия?"

Е.И.ПИСУНЕНКО.

Витебская область.

Ответ на этот вопрос содержится в части второй статьи 29 КЗоТ Республики Беларусь, согласно которой при смене собственника предприятия, а равно его реорганизации (слиянии, присоединении, разделении, преобразовании) трудовые отношения с согласия работников продолжают существовать. Прекращение в этих случаях трудовых договоров по инициативе нанимателя возможно только при сокращении численности или штата работников.

Из содержания названной статьи следует, что сам факт реорганизации, изменения организационно-правовой формы либо смена собственника не является основанием для прекращения трудового договора с работником, который желает продолжить работу.

## Вы нуждаетесь в правовой помощи?

Если да, то "Народная газета" готова вступить в деловое сотрудничество и оказывать необходимую правовую помощь в течение 1994 года в иной период, указанный вами. Для этого следует заключить договор. А для начала вышлите письмо, в котором сообщите: полное наименование своего предприятия, учреждения или организации; точное место его нахождения; ФИ.О. директора и главного (старшего) бухгалтера и их телефоны; номер Р/счета, учреждение банка, в котором он открыт.

Данное сообщение печатаем в качестве ответа на вопросы и просьбы руководителей совместных и малых предприятий, кооперативов, обществ с ограниченной ответственностью, учреждений и иных организаций.

Мы готовы с вами сотрудничать, деловые люди!

Время нахождения на группе  
инвалидности засчитывается  
в трудовой стаж

"Дорогая редакция "Народной газеты", я хочу знать, засчитывается ли лет в стаж работы время нахождения на инвалидности 1-й и 2-й групп?"

Марьян ВЕРЕТОВ.

Зельвенский район.

Уважаемый Марьян Веретов, в письме не указывается, вследствие чего (общего заболевания, ранения, трудового увечья и т.д.) вы стали инвалидом 1-й группы, поэтому дать конкретный ответ на вопрос затрудняемся.

Для сведения сообщаем, что, согласно пункту "г" статьи 51 Закона Республики Беларусь "О пенсионном обеспечении", в

стаж работы для назначения пенсии засчитывается... время нахождения на инвалидности 1-й и 2-й групп вследствие трудового увечья или профессионального заболевания, полученных работником при исполнении им трудовых обязанностей и происшедших по вине предприятий и организаций.

Учеба в вузе засчитывается  
в трудовой стаж

"Уважаемая редакция "Народной газеты", прошу ответить, засчитываются ли годы учебы в институте (стационар) в общий трудовой стаж? Каким нормативным актом это урегулировано?"

А.И.ГНЯТКО.

г.Минск.

Да, засчитываются. Ответ на интересующий Вас вопрос регламентирован пунктом "в" статьи 51 Закона Республики Беларусь "О пенсионном обеспечении", согласно которому в

стаж работы для назначения пенсии засчитывается дневная форма обучения в высших и средних специальных учебных заведениях.

## Вам не следует беспокоиться

"Я участник ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС. Работая. Но скоро у нас на предприятии будет проводиться сокращение. Меня интересует, имею ли я право преимущественное, чтобы остаться на работе в случае сокращения?"

Е.И.ПОЛЬСКИХ.

г.Молодечно.

Имеете. Ныне действующим КЗоТ (статья 34) Республики Беларусь предусмотрено при увольнении работников в связи с сокращением численности или штата учитывать преимущественное право на оставление на работе. В соответствии с указан-

ной статьей при равной производительности труда и квалификации предпочтение в оставлении на работе отдается участникам ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС и другим категориям работников.

## Где получить справку?

"Прошу разъяснить в вашей газете, где можно получить справку о трудовом стаже для исчисления размера жилищной квоты?"

Н.С.ЛАРИНА.

г.Могилев.

г.Жодино.

Для получения ответа на вопрос необходимо обратиться к "Инструкции о порядке составления справки о трудовом стаже для исчисления размера жилищной квоты". В пункте 2 сказано: справка выдается

О.С.НЕСТЕРОВА.

и другие.

— работающим гражданам — по последнему месту работы;

— неработающим пенсионерам — отделами социального обеспечения гор(рай)исполкомов по месту жительства;

— студентам и учащимся, имеющим трудовой стаж, — по месту учебы;

— лицам, имеющим статус безработного, — районными центрами занятости.

## Прошу помочь разобраться

"Уважаемая редакция "Народной газеты", помогите мне разобраться. Мой муж — инвалид, получает пенсию по инвалидности. Так случилось, что он три года отбывал наказание в местах лишения свободы.

Мы решили приватизировать квартиру, собрали все документы. Но работники ЖЭС отказались включить в трудовой стаж мужа для исчисления размера жилищной квоты тот период, когда он находился в местах лишения свободы. Я считаю, что работники не правы, потому что муж, находясь в местах лишения свободы, работал и этот период должен быть включен в его трудовой стаж.

Прошу ответить: законно ли поступили работники ЖЭС?"

А.А.КВАСЬКО.

г.Могилев.

Уважаемая А.А.Квасько, в письме вы не написали о том, что муж реабилитирован (не реабилитирован). Уточните данный факт. Если убедитесь в том, что

действительно ваш муж не реабилитирован, тогда работники жилищно-эксплуатационной организации, в которую вы обращались, поступили законно.

Обзор технической прессы сделал  
Анатолий ПРИЩЕЛОВ,  
патентовед.







Государственное предприятие по обслуживанию  
АПК Чувашской Республики  
реализует со склада в г.Чебоксары новые:

- а/м УАЗ-3303, УАЗ-31512, УАЗ-31514, УАЗ-315146;
- бензовозы ГАЗ-3307, АЦ-46;
- тракторы Т-25, Т-30;
- погрузчики самосвалы А-496, г/п 14 т;
- погрузчики тентованные КЗАП-9385, г/п 20 т;
- гидронасосы НШ-10, НШ-50, НШ-100;
- гидрораспределители Р-80, Р-100;
- гидрошланги 16, С-150;

автомобили:

720-665	205/70P-14	снеж.	6,15-13	снеж.	650-16
1400-20			8,40-15		240-406
508-500-1200			6,45-13	снеж.	9,5-42
15-5-38			175/70P-13		
7-5-20			175/70P-13		
240-406			185-15		
6,40-13			12-38		

- диски колес ГАЗ-2410, -3102, М-412, ВАЗ-01, -03, УАЗ;
- двигатели: СМД-21, СМД-22; (комбайны) Д 21 А1; Д 144-36, Д 144-42 (на тракторы Т-25, Т-30);
- ЗМЗ-24, ЗМЗ-53 (а/машин ГАЗ-2410, -3102, ГАЗ-53);
- ЯМЗ-236 Б/КПП; ЯМЗ-236 с КПП 1 ком. ЯМЗ-238 Н.Ф.А.; ЯМЗ-240, -240Б (для а/машин МАЗ);

а/м УАЗ-3303, УАЗ-31512, УАЗ-31514, УАЗ-315146;

ВАЗ-2101, 6	ТТП 2	КамаЗ	ТТП 2
ВАЗ-2109	ТТП 2	М-2141	ТТП 2
ВАЗ-2121	ТТП 2	М-412	ТТП 2
ВАЗ-2121	ТТП 2	РАФ	ТТП 1
ВАЗ-2410, -3102	ТТП 2	УАЗ-452	ЗПП 1
ВАЗ-4301	ЗПП 5	УАЗ-469	ТТП
ВАЗ-46	ТТП		
ВАЗ-53	ЗПП		

- стартеры Т-16, Т-25, ГАЗ-2410;
- шланги, поршни, прокладки г/блока и коллектора ГАЗ-2410, ГАЗ-53;
- а/машин г/п 500 кг, канистры 40 л, пленку парниковую;
- топливную аппаратуру, оптику, фонари задние, передние на а/машину ГАЗ-31029;

ПРИНИМАЕМ ЗАЯВКИ НА ПОСТАВКУ:  
а/м УАЗ, ИЖ, ГАЗ-САЗ, ГАЗ-31029, КраЗ, КамаЗ, тракторы Т-16, Т-25, Т-150 К, узлов и агрегатов к трактору Т-150 К и к а/м КраЗ.

Контактные телефоны в г.Чебоксары: (8352)  
21-49-46, 21-85-03, 21-23-15. Факс 21-23-64.

Организация  
приобретает:  
холодильники  
МЗХ,  
плиты (Брест).  
Тел. в Минске  
43-18-98.

Фирма продает:  
■ российские  
■ безналичные рубли;  
■ наличную СКВ  
по безналичному  
расчету.  
Тел. в Минске:  
36-43-01, 56-51-35.

Предприятие  
"Белмаркетинг"  
реализует  
со склада в Гомеле  
автомобили:  
■ УАЗ (пассажир-  
ский, грузовой,  
фургон);  
■ ЗИЛ ММЗ-554  
(самосвал);  
■ ГАЗ (бортовой,  
автомагистраль);  
■ клей КМЦ.  
Звонить в Гомель  
(8-0232) 53-20-56.

ПОПРОБУЙТЕ  
"ХОЛЬСТЕН - ПРЕМИУМ!"

ОТЛИЧНЫЙ ВКУС.  
ПЕРВОКЛАССНОЕ КАЧЕСТВО

НУРТУРАЛЬНОЕ ПИВО  
КОТОРОЕ  
И СЕГОДНЯ ЕЩЕ  
ВАРИТСЯ СОГЛАСНО  
ЗАКОНА О ЧИСТОТЕ  
ПРИНЯТОГО  
В 1916 ГОДУ.

ЛЮБЫЕ ПОСТАВКИ

Чистота пива, защищаемая рыцарем "ХОЛЬСТЕН".

Телефон официального партнера в Минске  
АП "Ресторан Беларусь": 346-822, 343-365

ПИВО В РОЗЛИВ: БАР "ПАНОРАМА", 22 ЭТАЖ, ГРИЛЬ - БАР.

Белорусский аграрный технический университет  
объявляет набор студентов на заочное обучение  
по специальностям: механизация сельского  
хозяйства; электрификация и автоматизация  
сельского хозяйства.

Прием документов с 1 ноября по 18 декабря 1993 года.  
Вступительные экзамены с 20 по 31 декабря 1993 года.  
Адрес университета: 220608, Минск, пр. Ф.Скорины,  
99, приемная комиссия. Тел. 64-40-82.

ООО "ИНДИКТ"  
извещает уважаемых покупателей  
о поступлении новой партии  
ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ  
И РЕЗИНОВЫХ ИЗДЕЛИЙ  
К ДИЗЕЛЬНЫМ  
И ЭЛЕКТРОПОГРУЗЧИКАМ  
"БАЛКАНКАР" И ДИЗЕЛЬНЫХ  
ПОГРУЗЧИКОВ.

Тел в Мозыре (02351) 335-51,  
телефакс 335-53.

Торговый дом  
"Крымские вина"  
предлагает со склада в Могилеве  
■ ординарные и марочные крымские вина.  
Тел.: (0222) 25-28-80, 25-00-13.  
■ Автомобиль "Москвич" - 2141.  
Тел. (0222) 25-00-13.

ПКП "МОНЕКС"  
реализует  
со склада в Минске  
автомобиль ЛуАЗ-969М.  
Предлагает:  
штитовой паркет (дуб) —  
2800 м<sup>2</sup>, сухое молоко  
(50 т), сыр твердый.  
Тел. (0172) 417-960.

Нуждаемся  
в оплате счетов  
в России.  
Тел. (0172)  
33-10-56.

РЕАЛИЗУЕМ ЗА РУБЛИ  
ОПТОВЫЕ ПАРТИИ  
ТОВАРОВ ФАБРИЧНОГО  
ПРОИЗВОДСТВА ИЗ КИТАЯ:

- куртки удлиненные на синтипоне
- пальто мужские пуховые
- костюмы х/б утепленные
- тапочки домашние
- куртки велюровые демисезонные
- простыни, полотенца махровые
- куртки детские на синтипоне
- чай черный листовый и гранулированный

ПРОДАЕМ  
МЕБЕЛЬ  
ДЛЯ ДОМА  
И ОФИСА  
ПРОИЗВОДСТВА  
ЧЕХИИ  
И СЛОВАКИИ

ДИЛЕР ТОРГОВЫХ КОМПАНИЙ  
КИТАЯ И ГОНКОНГА

РЕСПУБЛИКАНСКАЯ АССОЦИАЦИЯ  
МОЛОДЕЖНЫХ ПРЕДПРИЯТИЙ  
И ОРГАНИЗАЦИЙ

ТЕЛЕФОНЫ  
(0172) 293077, 293595  
ФАКС (0172) 273710

ЗАИНТЕРЕСОВАНЫ В ПРИОБРЕТЕНИИ  
БЕЗНАЛИЧНЫХ РОССИЙСКИХ РУБЛЕЙ

ТЕЛЕФОНЫ (0172) 293633, 293167

МИНСК, УЛ. К. МАРКСА, 40

ВЫПОЛНЯЕМ: проект-  
ные, изыскательские,  
многостадийные работы.  
РЕАЛИЗУЕМ:  
проект котельной,  
бур. установку ПБУ  
102, ЗИЛ-131, ГАЗ-2410.  
ПЕРВООЗНИМ  
нефтепродукты.  
Тел. в Минске: 24-14-23,  
24-99-56. Факс 24-14-23.

Фирма "ICIC"  
реализует  
Французские духи  
"Parfums de Jalousie"  
со складов в Минске  
и Санкт-Петербурге.  
Сертификаты качества:  
Французский,  
русский, белорусский.  
Тел. (0172) 96-36-31.

ПКФ "Вистон"  
реализует:  
■ минитракторы  
МТЗ-082  
с полным  
комплексом  
навесного  
оборудования  
(со складов  
в Литве и России),  
■ автомобили  
МАЗ-54323+93866,  
МАЗ-53371-029  
(со склада в России).  
Тел.: (0172) 58-81-98,  
58-91-25, 58-93-38.  
Факс (0172) 58-91-25.

ТЕХНОСЕРВИС —  
официальный агент  
по реализации продукции российских  
электромашиностроительных заводов —  
РЕАЛИЗУЕТ И ПРИНИМАЕТ ЗАКАЗЫ  
на поставки в страны СНГ и за рубеж  
ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЕЙ:

- крановых, серий МТ 111, 112, 311, 312, 400,  
411, 412 мощностью 3—160 кВт;
- общепромышленных, серий АИС 71, АИР 100,  
132, 160, 180, 4АМ 90, 4АМ 180, 280, 315,  
355 мощностью 0,25—315 кВт;
- серий 2П 90, 100, 4П 80, 100, 112  
мощностью 0,13—5,5 кВт;
- крупногабаритных серий ДА304, А4, АНСМ,  
АПС, АЗД, ДАСВО, АРД, СДЗ, СДМ  
мощностью 30—1000 кВт;

АГРЕГАТЫ:

- электронасосных центробежных скважинных  
для воды 2ЭЦВ 8-25-100, 2ЭЦВ 10-63-110;
- электронасосных динамических для сточных  
жидкостей СД-160/10Б, СД-800/32;

КРАНОВОЙ АППАРАТУРЫ УПРАВЛЕНИЯ:

- блоков резисторов типа "ИРАК", серий БРК,  
БРФ, БРКФ, ББ, БК12, БФК;
- командоконтроллеров, серий ККТ, ККП;

ЗАПОРНОЙ ТРУБОПРОВОДНОЙ АРМАТУРЫ:

стальных клиновых задвижек "Поток"  
(апатит 30 с 41 нж1) для неагрессивных сред  
(нефтепродукты, газ, вода, пар) условным  
проходом 50, 80, 100 мм; рабочее давление  
16 атм., герметичность по I и III классу,  
ответные фланцы.

210029, г.Витебск, ул. Правды, 48—59.  
Тел.: (02122) 5-12-72, 5-50-64.  
Тел./факс 5-75-58. Телетайп 157196 "Калий".

Научно-производственная  
инвестиционная группа  
**ИНТЕРПАЙП**  
Фирма БЕЛАНТЕРПАЙП  
реализует со склада в г.Могилеве:

трубы водогазопроводные  
оцинкованные  
ГОСТ 3262-75/  
Ду 15х2,8 - 1850 тыс. руб./т  
Ду 20х2,8 - 1850 тыс. руб./т

трубы водогазопроводные черные  
ГОСТ 3262-75/  
Ду 15х2,8 - 900 тыс. руб./т  
Ду 20х2,8 - 900 тыс. руб./т  
Ду 32х3,2 - 610 тыс. руб./т  
Ду 40х3,5 - 600 тыс. руб./т  
Ду 50х3,5 - 790 тыс. руб./т

трубы бесшовные горячекатаные  
ГОСТ 8732-78/  
Ду 89х4,0 - 795 тыс. руб./т  
Ду 108х6,0 - 750 тыс. руб./т  
Ду 114х7,0 - 770 тыс. руб./т  
Ду 127х7,0 - 750 тыс. руб./т  
Ду 159х7,0 - 770 тыс. руб./т

трубы стальные сварные прямо-  
шовные для магистральных  
нефтегазопроводов  
ПУ 14-3-377-75/  
Ду 325х8,0 - 665 тыс. руб./т  
Ду 426х8,0 - 700 тыс. руб./т

Поставим трубы чугунные  
напорные. Ду 100; 150; 200; 250;  
300; 400, в России по ценам на 10%  
ниже заводов.

Принимаем заявки и заключаем  
долгосрочные контракты на  
поставку в течение 1993/94 гг. с  
предприятиями России и Украины  
труб различного назначения, чугуна  
и др. металлопродукции

Тел. в Могилеве:  
23-65-14  
24-89-23  
Факс:  
23-65-14

Тел./факс в Минске:  
36-65-15.

Коммерческая фирма  
"Феникс-92"  
постоянно предлагает  
со склада в Гродно  
высококачественные  
продукты питания  
и спиртные напитки  
(Голландия).  
Возможны оптовые  
поставки под заказ.  
Наш тел. в Гродно  
(0152) 44-40-03,  
факс 44-32-10.

Предприятие  
реализует:  
\* трубы  
цельнотянутые  
219х10 по цене  
598000 р./т,  
\* трубы  
эл./сварные  
108х3,5 по цене  
800000 р./т.  
Тел. (0172)  
32-10-21.

Если хотите иметь  
комфорт в частном  
доме, обратитесь к нам!  
Организация продает  
биотуалеты со склада  
в Молодечно.  
Тел. (8-01773) 5-06-84.  
Факс (8-01773) 5-39-51.

Со склада в Минске и под заказ  
модели 1993, 1994 г.

СITROEN AX 7400 \$  
СITROEN ZX 9000 \$  
СITROEN XM 21500 \$  
СITROEN XANTIA 19700 \$

или в рублях по курсу ММВБ

(0172) 342071, 346755



ХЛЕБ УСАМУ ГАЛАВА!  
Паважане спадарства, адкажае за забеспячэнне  
насяльнайства хлебобулочнымі вырабамі!  
Вытворца-камерцыйная фірма "ОСАНА" мае трымаць сувязі  
праз Згуртаванне прадпрыемстваў Беларусі і Туркэйскі кангрэс  
прадпрыемстваў Казахстана непасрэдна з пастаўшчыкамі збожжа.

НАШЫ ГАРАНТЫ:  
— збожжа і збожжапрадукт танней, чым на пастаўках  
праз дзяржаўныя структуры;  
— абавязкова выкажана дамова, калі не прысутнічае  
форс-мажорна абавязанне.

НАШЫ УМОВЫ:  
— папярэдняя аплата дэля фарміравання бартера  
ці пастаўка бартера на нашых рэквізітах.

КУПІМ  
багонныя (кантэйнерныя) нормы наступных тавараў:  
тракторы МТЗ, аўтамабілі МАЗ, халадільнікі, электрары, пральныя  
машыны, электрастанцыя АБ-40, модалы, італьянныя і тэхналогіі  
на перапрацоўцы збожжы сельскагаспадарчай вытворчасці.

СПЯШАЦЕСЯ ЗАПАСІЦСЯ!  
збожжам, зернефуражом, камбікормам да чарговага павышэння цен  
на энерганосы і новага скачка інфляцыі.

КАНАКТАНЫ ТЭЛЕФОН 21-35-03.

Фирма реализует  
со склада  
в г.Заславье  
(Минская обл.):

- трубы водогазопроводные, ГОСТ 3262-75  
Ду 32х3,2 . . . . . 600000 руб./т,  
Ду 40х3,5 . . . . . 600000 руб./т,
- трубы стальные бесшовные  
горячекатаные для котлов и  
водопроводов, ГОСТ 8732-78  
Ду 51х3 . . . . . 875000 руб./т,  
Ду 57х3 . . . . . 875000 руб./т,
- аккумуляторные батареи  
АКБ-66А, АКБ-120А, АКБ-170А,  
стекла триплексные  
к автомобилям суперМАЗ.

Тел./факс (0172) 94-22-49.

ПЕРСОНАЛЬНЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ «NTT»

386/33, 1/40/12MB VGA MONO	563 USD
386/33, 1/40/12MB VGA	802 USD
386/33, 2/100/12MB VGA	910 USD
386/33, 40/4/120/12MB VGA	1190 USD
486/33, 2/210/12MB VGA	1578 USD
486/33, 40/4/120/12MB VGA	2988 USD
486/33, 40/4/120/12MB VGA	1865 USD

НОВЫШЕ ПРІНТЕРЫ «EPSON»

EPSON FX-400	215 USD	EPSON FX-1170	345 USD
EPSON LX-100	270 USD	EPSON DFX-8800	3185 USD
EPSON FX-1000	385 USD	EPSON EPL-5100	810 USD

ВОЗМОЖНЫ ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ КОНФИГУРАЦИИ ПО ВАШИМ  
ТРЕБОВАНИЯМ. ОПЛАТА В ВАЛЮТЕ ИЛИ РУБЛЯМИ ПО КУРСУ.  
ОТПРАВКА НЕМЕДЛЕННО. ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК - 1 ГОД.

Тел./факс (0172) 231-567, 232-881

Организация:  
✓ постоянно  
✓ приобретает  
безналичные  
рублевые;  
✓ оплачивает  
валютные  
контракты.  
Тел./факс (0172)  
39-42-76.

Организация  
приобретет  
самосвалы б/у  
на базе МАЗа,  
КамаЗа,  
желательно  
с прицепами  
и полуприцепами.  
Мотоциклы  
"Урал" б/у до  
1990 г. выпуска.  
Тел. 26-14-91.

"TRION" Ltd.  
предлагает:  
ЭЛЕКТРОННЫЙ  
КАССОВЫЙ  
АППАРАТ  
производства Японии,  
вес 4,3 кг, компактный вид,  
двойное питание:  
4 батареи по 1,5В или сеть 220В,  
(Цена 490 DM, форма оплаты-любая).

Производный вид в эксплуатации. Сервисное и гарантийное обслуживание.

Тел./факс (0172) 34-68-07

Это носит  
вся Америка!  
Попробуйте и Вы.

Выставка-продажа  
ЖЕНСКОЙ И ДЕТСКОЙ ОДЕЖДЫ  
ИЗ США

г. Минск, пр. Машерова 7 (БелНИИТИ)

Также предлагаем оптом со склада в Минске.  
Форма оплаты - любая. Цены очень доступные.

т. (0172) 267-367  
295-011

KURS Co. Ltd

Сигареты:  
WEST (84, 100 mm), CABINET;  
CAMEL без фильтра; ERNTE 23;  
REVAL без фильтра;  
ROHT HANDLE;  
SENOUSSI без фильтра, R 6; R 1;  
SLIM LINE; DAVIDOFF.

Тел. в Москве: (095) 947-85-57, 947-85-59.  
Тел. в Гродно (01522) 57-470.

Компьютеры из Австрии

Самые современные  
электронные компоненты  
+  
сертификаты качества  
западных европейских  
производителей  
+  
наше сервисное и гарантийное  
обслуживание.

Наш адрес: г.Минск,  
ул.Варшавский, 17, к.114.  
Тел. (0172) 20-67-08.

Превосходная пряжа из Европы!

РОЗНИЧНАЯ ПРОДАЖА:  
ул.Московская, "Дом быта";  
ул.В.Хоружей, 19, "Золотое руно";  
ул.Тимирязева, 52. Учебный центр ОСТО, 2-й этаж.  
ОПТОВЫЕ ПОСТАВКИ.  
Тел.: (0172) 23-32-75, 26-66-38.

Реализуем:  
♦ дешевую импортную офисную мебель,  
♦ станки для балансировки колес,  
♦ станки токарные.

Изучаем спрос на поставку:  
♦ инструментальной стали;  
♦ конструкционной стали;  
♦ быстрорежущей стали;  
♦ электротехнической стали.

Снимем помещение под офис.  
Услуги посредников оплачиваются.  
Тел. (0172) 47-00-54 (с 9.00 до 12.00).

ПКФ "МБС" реализует со склада в Минске:  
■ сахар пищевой высшего сорта.  
Форма оплаты — безналичный расчет.  
■ Автомобиль "Mercedes" - 300D  
(ноябрь 1989 г., мокрый асфальт,  
в отл.состоянии).  
Тел. в Минске 62-87-40.  
Тел./факс 62-70-72 (круглосуточно).

ПОКУПАЕМ  
МИКРОАВТОБУСЫ  
РАФ  
АВТОМОБИЛИ  
МАЗ  
ДИЗЕЛЬНОЕ ТОПЛИВО  
БЕЗНАЛИЧНЫЕ РОССИЙСКИЕ  
РУБЛИ

ОПЛАТИМ СЧЕТА  
НА УКРАИНЕ,  
В ТУРКМЕНИИ

ТЕЛЕФОН В МИНСКЕ  
(0172) 45-87-47

Организация  
постоянно  
реализует:  
• новые автомобили  
ИЖ-2715,  
• автозапчасти: КПП,  
двигатель, корзину  
цепления, цепи,  
кузовные детали  
(крылья, капот,  
крышу и др.), вкла-  
дыши и поршневые  
группы для ГАЗ-53,  
МАЗ-24, ГАЗ-24,  
ВАЗ-21063  
(1992 г. выпуска).  
Тел. в Минске  
30-35-69.

ВП "Элос"  
предлагает:  
♦ контакторы  
КТ6023-160а,  
♦ выключатели  
АЕ2026 (4-8)а,  
♦ пускатели 1, 2, 3,  
4, 5, 6 величин.  
Тел. (0172) 42-80-07.

Организация  
✓ ВЫПОЛНИТ  
широкий спектр  
ремонтно-строительных  
работ, включая работы  
на высоте  
и в труднодоступных  
местах;  
✓ ОБЕСПЕЧИТ  
антикоррозийную  
защиту  
металлоконструкций  
ферм, мачт, пролетных  
строений мостов и т.д.;  
✓ СНИМЕТ  
долгосрочную аренду  
участок земли  
для развития  
собственной базы.  
Тел. в Минске:  
20-13-67, 20-89-79.

Осуществляем  
срочные платежи  
между Россией  
и Беларусью.  
Тел. в Москве: (095)  
976-08-41, 976-52-80;  
в Минске: (0172)  
39-42-41, 39-52-47.

Организация  
изготавливает  
и реализует:  
сварочные полуавтоматы,  
пусковые  
и пуско-зарядные  
устройства на 1 в  
и 24 в (300 А).  
Тел. в Минске  
39-70-94.



**организация реализует**

**АВТОМОБИЛИ**  
со склада в Минске:

**УАЗ-31512**  
**УАЗ-3303**  
**УАЗ-АПВУ-03**

**легковой бортовой вахтовый**

**автокран КС2561-К КАВЗ**

**ГАЗ-31029** а также обменивает вышеуказанную технику на тракторы МТЗ-80, 82

**ГАЗ-3307(3)**

тел. (8-0172) 523+633 547+207

Организация купит КПП-МАЗ, круглый лес.  
Форма оплаты — любая.  
Изучает спрос на аккумуляторы (Санкт-Петербург).  
Тел. (0172) 57-97-77.

**МЕНЯЕМ**  
новый экскаватор-траншекопатель марки ЭТЦ 2011-2 на новый экскаватор на пневмоходу.  
Тел. в Орше: (02161) 5-22-32, 5-39-65.

**ПРЕДПРИЯТИЕ**  
**КУПИТ**  
**ПАРУСИНУ**  
**брезентовую**  
**в рулонах**  
**(дорого).**  
Тел.: (0172) 37-93-70, 63-74-84.

**Мы Вас прокатим!**

Продаем:  
автомобили ГАЗ-3307, ГАЗ-4301;  
УАЗ-31512; УАЗ-3303;  
ГАЗ САЗ (самосвал);  
КРАЗ (самосвал);  
автокран КС-4562 (грузоподъемность — 20 т.).

Тел. в Минске: 514-488, 569-482.

**ИНТЕЛЛЕКТ**

**реализует:**

- трубы горячекатаные 114х8, 146х5 + 8,5 (63000 руб/т);
- целлофан пищевой ГОСТ 7730-89;
- бензин А-76, дизтопливо.

Тел. (01592) 2-15-77;

**приобретет:**

- канистры 1/2 для пищевых продуктов (35 л);
- музыкальные инструменты (ФРГ).

Тел. (01592) 2-12-28.

**ВИДЕОТЕХНИКА**  
Panasonic, Sony  
Видеомагнитофоны, видеокамеры, видеолееры, телевизоры  
Телевизоры Горизонт ТП-510И  
(0172) 25-34-01  
25-93-22

**ОРГАНИЗАЦИЯ**  
**предлагает**  
**НОВЫЕ**  
**резиновые**  
**автомобили**  
**ВАЗ-21099 А**  
за белорусские рубли по безналичному расчету.  
Тел. (0172) 66-04-21.

**СТУДИЯ РЕКЛАМНОЙ ФОТОСЪЕМКИ**  
**предлагает:**

- изготовление цветных слайдов для полиграфии (форматы 24х36 мм, 60х60 мм, 60х90 мм);
- обработку цветных фотоматериалов по процессам Е-6 слайды, С-41 негатив, KODAK, ACFA, FUJI, POLAROID, KONICA, ORWO, форматы 135, 120, 9х12, 4х5;
- изготовление цветных и ч/б фотографий для оформления офисов;
- изготовление ч/б фотографий для ввода в компьютерную технику;
- рекламную фотосъемку со сложной постановкой.

Изучаем спрос на студийное и лабораторное оборудование фирмы HAMA, JOBO, SAMBO, BOWENS.

Тел.: (0172) 57-03-53, 57-05-68.  
Тел./факс (0172) 57-04-23.

Организация поставит в неограниченном количестве марлю, вату медицинскую, бинты.  
Форма оплаты — любая.  
Тел.: в Минске 60-42-97, в Новополоцке (02144) 2-33-57.

**ОРГАНИЗАЦИЯ**  
**реализует**  
**автомобили**  
**"Москвичи"-2141**  
Тел.: (8-01795) 2-44-93, 2-45-32.

**Реализуем**  
**автомобили**  
**МАЗ.**  
Тел. (0172) 36-22-15.

**Организация**  
**приобретет:**

- автомобили МАЗ,
- доску обрезную хвойных пород,
- пиломатериалы.

Тел. (0172) 36-72-41.

**ПАЗ - 3205**

Автобус, который чувствует себя отлично и на городских магистралях, и в сельской местности!

— двигатель на дизельном топливе;  
— модификации — по вашему заказу;  
— цены завода-изготовителя, но в Павловск ехать не нужно!

Автобусы уже в Минске!

Официальный дилер на территории Беларуси ПКТ "ИВК" гарантирует сервисное обслуживание и поставку запчастей, которые, однако, могут вовсе и не понадобиться!

ПАЗ-3205 — АВТОБУС, КОТОРЫЙ НЕ ПОДВЕДЕТ!

Также предлагаем микроавтобусы РАФ, АПВ-У-01 и УАЗ-31512 (форма оплаты — любая).  
Постоянно покупаем российские рубли.

**КВ**

(0172) 64-14-41, 64-97-73

**Предлагаем**  
**новые дешевые**  
**АВТОМОБИЛИ:**

- ▲ ВАЗ-2121 "Нива",
- ▲ ВАЗ-21063,
- ▲ УАЗ-31512 (469)

по безналичному расчету.  
Тел. в Минске 66-27-30.

**Организация купит**  
**автомобильные**  
**к/а/м РАФ**  
**размер 185/82p15**  
**или обменяет**  
**на автопокрышки**  
**к/а/м УАЗ.**  
Тел. (0172) 56-08-52.

**ОПЛАТИМ**  
**валютные контракты.**  
Тел. в Минске: (0172) 63-93-34, 48-42-91.

**АО "Лесноостровский электродный завод"**  
**ИЗГОТАВЛИВАЕТ И РЕАЛИЗУЕТ**  
**сварочные электроды:**

- \* стальные 2-3-6 мм
- \* переменного тока марки МР-3,
- \* постоянного тока марки УОНИ 13/55;
- \* медные 4-5 мм
- \* марки "Комсомолец"-100,
- \* марки ОЗЧ-2.

Цены снижены на 15%.  
Осуществляет отгрузку в любую точку СНГ.  
Закупает сварочную проволоку СВ-08, СВ-08А.  
Адрес: Москва, Хибинский проезд, 3.  
Тел.: (095) 192-97-98, 182-90-66, 182-34-36, 183-64-33. Факс (095) 192-98-72.

**АЛЕКСАНДР-ПАРК**  
**ПОСТАВЛЯЕТ**  
**И**  
**ПРИНИМАЕТ ЗАКАЗЫ НА ПОСТАВКУ**

- труб электросварных, бесшовных
- СВАРОЧНОЙ ПРОВОЛОКИ
- ЭЛЕКТРОДОВ
- АРМАТУРЫ
- ПРОВОЛОКИ ДЛЯ ЖБИ

☎ 23-04-44, 23-51-23

**МПКП**  
**осмос**  
**НУЖАЕТСЯ В ОПЛАТЕ СЧЕТОВ**  
**В КАЗАХСТАНЕ**  
Оплата — в течение 2-х банковских дней.  
Минимальная сумма — 200 млн. руб.  
Тел.: (0172) 59-62-56, 59-63-01

**Продаем новый**  
**автомобиль ГАЗ-31029.**  
Тел.: (0172) 48-42-91  
(с 9 до 18 часов),  
71-12-08  
(с 19 до 22 часов).

**Организация**  
**ПОКУПАЕТ:**

- металлопродукт, оцинкованный лист.

**ПРОДАЕТ:**

- металлопродукт, трубы стальные, арматуру стальную;
- уголок 40, 75, 100 (равнополный), 75х50 (неравнополный);
- швеллер 8, 14, 24;
- двутавровую балку 27;
- арматуру 10, 14, 16, 20, 25;
- трубы чугунные водопроводные 250;
- лист оцинкованный гофрированный 0,55 мм;
- лист 2,5х1250х2500 ст. 3СП.

Тел./факс в Минске (0172) 57-04-23, тел. 57-04-25.

**ОРГАНИЗАЦИЯ**  
**предлагает:**

- секции "Сивир" 4-блочные, мягкие углы "Мечта", а/м ГАЗ-31029.

**Приобретет:**  
автомобиль М-2141 в хорошем состоянии, МАЗ-54329 с п/п 93802.  
Тел. (0172) 61-16-18.

**НПО "Астара"**  
**Несгораемые сейфы.**  
Тел. (0172) 51-32-65.

**Предприятие "ЭМИНА"**  
**постоянно продает**  
**по безналичному расчету**  
**автомобили:**

- ИЖ-2715,
- УАЗ-3303 (бортовой),
- АЗЛК-2141.

Тел.: (0172) 77-63-84, 78-41-07, 78-84-67.

**Женские сапоги**  
**из натуральной кожи,**  
**мужские и женские**  
**зимние ботинки —**  
**не это ли вы искали?**

**Фирма "ПАГС"**  
сообщает о поступлении новой партии зимней обуви фабрики "SAVECLA" (Чехия).

Не откладывайте на завтра то, что нужно сделать сегодня — звоните!

Тел. в Минске 32-48-66.

**ЛУЧШИЕ АВТОМОБИЛИ -**  
**ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**  
Оптом и в розницу со склада в Минске

**ВАЗ 2109**  
**ВАЗ 21043**  
**ВАЗ 21093**  
**ШКОДА-Форман**

**Форма оплаты - ЛЮБАЯ!**  
г. Минск, ул. Притыцкого, 60/2  
Тел. (0172) 58-85-25, 51-74-33, 51-74-22

**ПКО "ТЕХНОВЕСТ"**  
**реализует со склада в Молодечно:**

- лампы люминесцентные ЛБ, ЛД, ЛДЦ, ЛЕЦ
- мощностью 20, 36, 40, 80 Вт; ЛБУ-30;
- стартеры 80С 220;
- лампы ртутные высокого давления ДРЛ-250, ДРЛ-400.

Форма оплаты — предоплата 100% или лимитированная чековая книжка.  
Наши реквизиты: 222310, г. Молодечно, ул. Галицкого, 8—56.  
Р/с 467756 в АКБ "Альянс" г. Молодечно. МФО 153001735.  
Тел. (01773) 6-05-53. Тел./факс (01773) 5-47-73.

**постоянно приобретает**  
**оптовые партии**

- \* телевизоров "Горизонт",
- \* холодильников "Минск",
- \* газовых плит "Брест".

Тел. (0172) 26-36-37.

**ЛИСТОВОЙ ПРОКАТ, ЧУГУН, СТАЛЬ**  
**"Промстальист" — Белорусское**  
**представительство**  
**Новолипецкого**  
**металлургического**  
**комбината**

**Звоните:**  
тел. (0172) 33-70-14, 33-70-58, 33-71-78, факс 34-83-76.

**ПОКУПАЙТЕ МЕТАЛЛ У ТОГО, КТО ЗНАЕТ ЕМУ ЦЕНУ!**

**МНПЦ "Спектр"**  
**РЕАЛИЗУЕТ:**

- КРУГ 30 мм Ст 3ПС
- ПОЛОСУ универсальную 750х8000х8, 750х8000х10
- БАЛКУ 27
- УГОЛОК 45х90

**ПРИНИМАЕТ заявки на поставку:**

- ЭМАЛИ БЕЛОЙ ПФ-115 в бочках весом 100 кг. по цене 6,5 млн. руб./т., ПФ-217 в метал. таре (1,5 л.) по цене 7 млн. руб./т. Объем поставки может составить 600 т. в месяц.
- ЭМАЛИ марки МЛ1226 различных цветов под заказ по цене 12,5 млн. руб./т.

телефон (0172) 57-03-53

**ОРГАНИЗАЦИЯ КУПИТ**  
**бензин марки АИ-76, -92, -93.**  
Тел. (0172) 267-884.

**ОРГАНИЗАЦИЯ РЕАЛИЗУЕТ:**

- сталь арматурную 18, 20 кл. АЗ, 35 ГС,
- электроды ручной сварки,
- эмаль белую ПФ-1217,
- канистры стальные (емк. 20 л.),
- автомобили "Форд-Гранда", "Фольксваген".

\* **ПРИБОРЕТ:** динамометр ДПУ-10-2 ГОСТ 13837-68 или аналогичный на 10—20 т.

\* **ПРИНИМАЕТ ЗАЯВКИ** на поставку металлопродукта Украины.

Тел. в Минске: 77-94-73, 78-87-81.

**автошины:**

- 205/70P-14 (Волга),
- 260P 508 (ЗИЛ, КамАЗ),
- 320P 508 (МАЗ),
- 720P 665 (К-701);

**проволоку**  
сварочную (омедненную) Св-08ГС диам. 0,8 мм, 1,2 мм.  
Тел./факс 22-49-57 (8-0222).

**Предприятие реализует**

- \* ЛИСТ И ПОЛОСУ
- Сталь 3СП, ГК, 6—10 мм,
- \* ДВИГАТЕЛЬ
- ЯМЗ-238 Б1
- с КПП (чешская турбина).

Тел./факс: (0172) 36-04-36, 38-85-02.

**ОРГАНИЗАЦИЯ**  
**приобретет**  
за б/н расчет:

- а/м РАФ, МАЗ, SCANIA, "Мерседес", полуприцепы трехосные с объемом 86—92 м<sup>3</sup>;
- топливозаправщики конвейер;
- самосвалы;
- бензин;
- дизтопливо, дизмасло.

**Продает:**

- бензин;
- дизтопливо, дизмасло.

Тел. в Минске 570-641.  
Тел./факс 570-423.

**SNICKERS**  
**BOUNTY**  
**Mars**

**ОПТОМ**  
**И В РОЗНИЦУ**  
/0172/ 42-11-69

**Организация продает**  
**уголь**  
**бытовой.**  
Минимальная партия — 1 вагон.  
Цены ниже рыночных.  
Тел.: (01655) 2-10-62, 2-17-44, 2-24-58.  
Факс 2-24-94.

**Организация**  
**выполняет**  
**облицовочные**  
**РАБОТЫ**

из естественного камня (гранит, мрамор, ракушечник) в пределах Республики Беларусь с отличным качеством.

**ПРИГЛАШАЕТ**  
**маляров-**  
**штукатуров,**  
**красильщиков.**  
Тел. (0172) 26-24-48.

**Завод "Белсметтехника"**  
**ИЗГОТАВЛИВАЕТ**  
**И ПОСТАВЛЯЕТ**  
**аппараты учета**  
**денежных средств**  
**УСДБ-01.**  
Обеспечивает ввод в эксплуатацию, гарантийное и послегарантийное обслуживание.  
Обращаться по адресу:  
Минск, ул. Бехтерева, 7.  
Тел.: 46-48-69, 45-14-23.

**29 ОКТЯБРЯ**  
**-2 НОЯБРЯ**  
**ВЫСТАВКА-ПРОДАЖА**  
**МЕБЕЛИ,**  
**ТОВАРОВ ДЛЯ ДОМА**  
**И ОФИСА**

- МЕБЕЛЬ
- СВЕТИЛЬНИКИ
- ЛЮСТРЫ
- САНТЕХНИКА

ПРОИЗВОДСТВА  
ЧЕХИИ И СЛОВАКИИ

МИНСК, ПР. МАШЕРОВА, 23  
ТЕЛ. (0172) 293176, 293008  
ФАКС (0172) 273710

**РАМПО**

© 1993 МОЧЕПАН

**Предприятие**  
**предлагает к реализации**  
со склада в Минске:

- Деревообрабатывающее оборудование иностранных фирм различного назначения на постоянно действующей выставке-продаже
- Станки-автоматы фирмы "Киасу" (бывшие в употреблении) и запасные части к ним для литья изделий из пластмасс
- Грузовые автомобили "Мерседес-Бенц", "МАН" с прицепами (бывшие в употреблении)
- Автобусы и микроавтобусы иностранных фирм (бывшие в употреблении) пассажирские и полугрузовые
- Легковые автомобили иностранных фирм (бывшие в употреблении)
- Автопокрышки (бывшие в употреблении) R13, R14, R15
- Прицеп-магазин "Fawt" (Германия) к легковым автомобилям с набором оборудования для приготовления горячих блюд (шашлык, кур, колбасок)
- Запасные части к легковым автомобилям иностранных фирм, в том числе в автомобилях "Вартбург".

К вашим услугам — международные перевозки грузовых и легковых автомобилей.  
Оплата производится в валюте и рублях.

Дополнительную информацию можно получить по телефону в Минске 26-86-86.

**Организация**  
**реализует**  
**БЕНЗИН**  
**АИ-93**  
по безналичному расчету.  
Тел. в Минске: 34-11-97, 64-37-75.

**Предприятие**  
**реализует**  
**АККУМУЛЯТОРЫ**  
**6 СТ 60.**  
Тел. в Новополоцке (02144) 7-01-60.

**Предприятие "КОНТАКТ"**

- \* **РЕАЛИЗУЕТ:** аперитивы, коктейли, шампанское известной итальянской фирмы "Cin-Cin".  
Форма оплаты — любая.
- \* **ПРЕДЛАГАЕТ И ИЗУЧАЕТ СПРОС** на поставку легковых автомобилей любых марок не старше 1989 года выпуска.

Тел. в Молодечно: (8-01773) 7-45-16, 7-08-24.

**Организация**  
**оптом**  
**и мелким оптом**  
**реализует**

- сухие вина (Болгария) в широком ассортименте,
- рис (мешки 90 кг),
- телевизоры "Горизонт"-465Д,
- шкафы двухдверчатые с антресолями.

Тел. (0172) 60-20-01.

**ПКО "Брок-Брест"**  
**реализует**  
**НОВОЕ**  
**ОБОРУДОВАНИЕ:**

- станки токарно-винторезные 16Д25,
- полировально-шлифовальные 3В852,
- станки для резки арматуры СМЖ-322АМ,
- кран пневмоколесный дизельэлектрический мод. КС-5363Д (п/п 36 т),
- бензопилы КЭР-50.

Справки по тел. в Бресте: (0162) 43-01-60, 43-01-61.

**АТАНТ**  
**Продаем новые:**  
ВАЗ-21043, ВАЗ-21053,  
ВАЗ-2106, ВАЗ-21063,  
ВАЗ-2109,  
ГАЗ-31029,  
УАЗ-31514.  
Тел.: (0172) 78-69-13, 78-06-55.